BEST COPY
AVAILABLE

UNITED NATIONS **E**

Economic and Social Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/139
30 March 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda items 9, 14 (b) and 17

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

SPECIFIC GROUPS AND INDIVIDUALS: MINORITIES

PROMOTION AND PROTECTION OF HUMAN RIGHTS

Letter dated 29 March 1999 from the Permanent Representative of the Republic of Armenia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission for Human Rights

At the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights, the Secretariat circulated documents E/CN.4/1999/114, 116 and 117 under cover letter of the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva.

My delegation considers it unethical to distribute such defamatory documents which serve no other purpose than to express an obsessional drive to provoke and antagonize peaceful coexistence between peoples and States. These standard products of Azerbaijani propaganda, unmatched in their scope and violence, reflect massive attacks to discredit Armenia and Nagorno-Karabakh during the Commission's present session. Their cynicism, frightening in its simplicity, is designed to mislead the international community, falsify and deform reality using senseless provocation.

Such documents contradict established practices of human rights observance. In pursuit of unilateral and nationalistic interests, they let biased data and renewed campaigns of lies and accusations brought against a State and nation overhaul international standards.

There is no doubt that the facts and figures mentioned therein not only do no reflect the true situation in Nagorno-Karabakh and the region, but contradict the course of history and the real aspirations of the Armenian population of Nagorno-Karabakh deterring the adoption of international standards and principles to resolve the conflict between the latter and Azerbaijan.

Short of reliable evidence and information, it is relatively easy for Azerbaijan to construct sordid plots around Armenia to try and make them sound real, if not ridiculous. Such conspiracy schemes inspired by second-class TV soap operas cannot have any credibility, nor be given serious thought.

My delegation truly regrets that the Azerbaijani leadership, headed by President H. Aliev, continues to consider itself as the helpless victim of the "Armenian aggression" bringing disgrace to the image of its own country in the eyes of the international community.

To a number of similar documents circulated by Azerbaijan, my delegation has responded by submitting document E/CN.4/1998/166 to the Commission on Human Rights and documents E/CN.4/Sub.2/1998/33, 34 and E/CN.4/Sub.2/1997/47 to the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities in which it has expressed its indignation against the outrageous attacks of Azerbaijan jeopardizing the integrity and the fundamental rights of the people of Nagorno-Karabakh.

Rather than drafting documents transforming reality into lies, kindling animosity, distrust and belligerent attitudes, my delegation is determined to put an end to self-righteous confrontations of this nature. It advocates a constructive dialogue with a view to strengthening and implementing the human rights mechanisms of the United Nations.

I would be grateful if you could circulate the present letter as an official document of the fifty-fifth session of the Commission of Human Rights under agenda items 9, 14 (b) and 17.

(Signed) Karen NAZARIAN
Ambassador
Permanent Representative

- - - - -

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/140
6 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 9

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Letter dated 1 April 1999 from the Permanent Representative of the Republic of Armenia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission on Human Rights

In the course of consideration of item 9 of the agenda of the present session of the Commission, the Permanent Representative of Azerbaijan circulated another document (E/CN.4/1999/121) entitled "Appeal from the inhabitants of the district of Khojaly to the peoples of the world, States, parliaments and international organizations", containing appalling disinformation on the events in Khojaly of 1992.

This kind of literature by the Azerbaijani Government is again designed to smother the atrocities and the mass killings of its own people during the period of armed conflict between Azerbaijan and Nagorno-Karabakh.

My delegation will comment on the contents of this document by quoting the very words of Aiaz Mutalibov, President of the Azerbaijani Republic at that time. In an interview with the Czech journalist Dana Mazalova, President Mutalibov stated: "... the militia of the Azerbaijani National Front (ANF) actively obstructed and actually prevented the evacuation of the local civilian population from the zone of military operations through the mountain passages specially left open by Karabakh Armenians". The great hope of the Azerbaijani opposition and its intention was to utilize civilian losses of such a magnitude to instigate a popular uprising against the Baku regime and seize the reins of power. This interview of the then President of Azerbaijan was published in the Russian newspaper, Nizavisimaya Gazeta of 2 April 1992.

Let me also mention a non-governmental organization, Helsinki Watch, which, in its report of September 1992, wrote: "An Azerbaijani woman is confirming that Armenians had advised the Azerbaijani civil population of Khojaly to leave the town with white flags raised. In fact the Azerbaijani militia shot those who attempted to flee."

My delegation is convinced that the above-mentioned information adequately explains the real situation of that time. We believe that instead of disseminating blatant lies at the Commission, Azerbaijan should rather make an effort to restore truth for the sake of the people of Khojaly and, at the same time, bring to justice the Azerbaijani criminal gangs and bandits responsible for the massacres of innocent victims.

My delegation regrets to have to evidence such painful facts and to have to request you, Madam Chairperson, the circulation of this letter as an official document of the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights under agenda item 9 in response to the information contained in the mentioned document.

(Signed) Karen NAZARIAN
Ambassador
Permanent Representative

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/141

15 April 1999

ENGLISH
Original: SPANISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 3

ORGANIZATION OF THE WORK OF THE SESSION

Letter dated 13 April 1999 from the Permanent Representative of Colombia to the United Nations Office at Geneva addressed to the United Nations High Commissioner for Human Rights*

Madam,

I have the honour to transmit herewith the document containing the observations of the Government of Colombia on the report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the Office in Colombia (E/CN.4/1999/8), to be submitted to the Commission on Human Rights at its fifty-fifth session.

In accordance with chapter V, paragraph 11, of the Agreement on the establishment of the Office, I request you, on behalf of the Government of Colombia, to transmit the attached document to the Commission on Human Rights at the current session.

(Signed) Camilo Reyes Rodriguez
Ambassador

---

* The annex is circulated only in the language in which it was received.

Anexo

El Gobierno de Colombia ha tenido la oportunidad de analizar el informe que Su Excelencia presentará ante la Comisión de Derechos Humanos durante su 55° período de sesiones acerca de las labores de la Oficina en nuestro país, cuyo texto nos fue remitido el pasado 25 de marzo.

El Gobierno de Colombia destaca el preciso diseño estructural del documento, la claridad de los análisis que en él se exponen y, en particular, la posición constructiva que reflejan las recomendaciones en él formuladas.

Así mismo, el Gobierno se permite transmitir a su Excelencia, y a través suyo a la Honorable Comisión, las siguientes consideraciones, unas de carácter general y otras específicas:

1. Consideraciones de carácter general:

Tal como lo ha manifestado en diversas ocasiones, el Gobierno de Colombia considera que la Oficina del Alto Comisionado en Colombia es el mecanismo más apropiado para que la Comisión de Derechos Humanos contribuya eficazmente a realizar el anhelo nacional de alcanzar la paz y de asegurar la plena vigencia de los derechos humanos. Es esta una tarea en la que el Gobierno Nacional se halla empeñado decididamente, y a la que le otorga la prioridad requerida, conocedor del carácter inaplazable de su deber y la dimensión de los retos que afronta.

En este sentido, es interés del actual Gobierno no sólo dar continuidad a la política de transparencia y cooperación con la comunidad internacional emprendida hace algunos años, sino profundizarla, ampliando su marco de acción y haciéndola más operativa.

Es así como en los ocho meses de gestión el actual Gobierno ha realizado en la materia las siguientes acciones:

a) Amplió el término del acuerdo existente con la Alta Comisionada relativo al funcionamiento de la Oficina en Colombia hasta abril del año 2000, proyectando además la consolidación de sus labores, tras la firma en marzo de 1998, de un acuerdo adicional por medio del cual se amplió a 12 el numero de profesionales y se estableció la elaboración de informes mensuales de gestión.

b) Firmó un memorando de intención con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) con el fin de fortalecer las acciones que adelanta el gobierno para suministrar soluciones al problema del desplazamiento interno y mejorar la situación de las víctimas. Para tal fin se ha establecido una Oficina de Enlace en Colombia.

c) Invitó al Representante del Secretario General de las Naciones Unidas para los Desplazados, al Relator sobre Reclutamiento de Menores y al Grupo de Trabajo sobre Desapariciones Forzadas e Involuntarias, quienes visitarán nuestro país durante el primer semestre de este año.

Por su parte, la cooperación brindada a nuestro país por la Alta Comisionada para los Derechos Humanos, a través de la Oficina en Colombia, debe entrar en una nueva y más fructífera fase. Así, es necesario que la experiencia acumulada por la Oficina hasta la fecha contribuya más eficazmente en la realización del objetivo del Acuerdo, referido a una asesoría que debe brindarse a las autoridades colombianas en la formulación y aplicación de políticas, programas y medidas concretas para la promoción y protección de los derechos humanos.

Según se señaló anteriormente, el Gobierno de Colombia considera que el informe tiene un adecuado diseño estructural, es claro en sus análisis y muy concreto en sus recomendaciones.

Existe, sin embargo, una inquietud de carácter conceptual que debe tenerse en consideración: El tema de las acciones de grupos de autodefensa o "paramilitares" aparece en el capítulo correspondiente a Infracciones al Derecho Internacional Humanitario (IV H). Aparece también en el correspondiente a la situación de los derechos civiles y políticos (IV A). Para el Gobierno de Colombia es claro que las

acciones criminales de grupos de autodefensa pueden constituir violaciones de derechos humanos, pero sólo en aquellos casos -que no por aislados dejan de ser de suma gravedad- de omisión o de participación activa de funcionarios públicos, a los cuales las autoridades competentes no han dudado ni dudarán en investigar y sancionar.

Por lo que tiene que ver con las recomendaciones, algunas de ellas dicen relación a necesidades ya percibidas y a tareas ya emprendidas por el Gobierno Nacional, las cuales requerirán para su cabal cumplimiento del decidido apoyo de la comunidad internacional, en especial de los órganos de las Naciones Unidas. Otras, se refieren a medidas que debe adoptar el poder legislativo, que son y seguirán siendo impulsadas por el Gobierno. Y otras, finalmente, que tienen que ver con el respeto de las normas del Derecho Internacional Humanitario por las partes involucradas en el conflicto que vive nuestro país, y con la resolución de éste a través del diálogo.

Dentro de este marco, cuatro son las tareas que con mayor urgencia debe afrontar hoy al Gobierno Nacional: obtener mayores resultados en la lucha contra los grupos de autodefensa; mejorar en los niveles de atención a la población desplazada por la violencia; ampliar su capacidad para brindar una adecuada protección a los defensores de los derechos humanos; y llevar a buen término las negociaciones de paz que actualmente adelanta con los grupos insurgentes.

a) El Gobierno de Colombia reitera su determinación de combatir los grupos de autodefensa con todos los medios a su alcance. Considera cualquier forma de vinculación de funcionarios públicos con sus acciones criminales como actos totalmente inaceptables y, por consiguiente, reafirma su decisión de retirarlos del servicio y hacerlos comparecer ante la justicia.

Estos grupos son los responsables de la gran mayoría de hechos que constituyen amenazas y violaciones contra el derecho a la vida, a la integridad, a la dignidad y a la libertad personal en nuestro país, así como del acelerado proceso de degradación del conflicto interno.

Vale la pena destacar que dentro de un total de 193 procesos penales que adelantan las direcciones regionales de la Fiscalía General de la Nación, para finales de 1998 478 personas han sido privadas de la libertad y 82 miembros de la Fuerza Pública han sido vinculados a las investigaciones, a la vez que se han proferido 209 resoluciones de acusación, 46 sentencias condenatorias anticipadas y 36 sentencias condenatorias ordinarias.

b) Para la atención del problema del desplazamiento interno debe destacarse la suscripción del memorando de intención con el ACNUR, el cual prevé

asistencia técnica para la realización de acciones preventivas y de protección de la población desplazada, para la búsqueda de soluciones en punto de reubicación y retorno, para aplicación de la legislación interna, para el fortalecimiento de mecanismos de coordinación y para la promoción de la cooperación internacional.

Por lo que se refiere a la política interna, ella sigue dirigida a la descentralización, así como a darle un mayor espacio a las acciones de prevención, superando entonces las visiones anteriores marcadamente asistencialistas.

c) El programa de protección a personas amenazadas (fundamentalmente defensores de derechos humanos y líderes sindicales) ha sido materia de un amplio proceso de fortalecimiento, fundado en la generación de mayores espacios de concertación, en un énfasis en sus aspectos preventivos (acción urgente sobre las fuentes de las amenazas) y en una mayor destinación de recursos presupuestarios.

d) Finalmente, la búsqueda de una solución negociada al conflicto armado es la principal prioridad del Gobierno Nacional, en el entendido de que se trata de la mejor vía para asegurar mayores niveles de desarrollo, para garantizar la vigencia de los derechos humanos y para hacer más eficaz la lucha contra las drogas ilícitas.

2. Consideraciones específicas:

Además de lo anterior, el Gobierno de Colombia considera necesario hacer referencia a algunos aspectos específicos del informe:

a) Párrafo 33: Si bien se hace mención a la incidencia que tiene el conflicto armado sobre la situación de derechos humanos, se echa de menos una reflexión más profunda en relación con las características de dicha incidencia y sobre las limitaciones y dificultades que ella plantea.

b) Párrafos 38 y 146: La Superintendencia de Vigilancia y Seguridad Privada suministró la información sobre este tema a la representación en Colombia de la Oficina del Alto Comisionado el día 25 de febrero pasado, indicando que como consecuencia de la aplicación del Decreto 2974 de 1997 -que, en desarrollo de un fallo de la Corte Constitucional reglamentó estos servicios-, durante 1998 30 licencias fueron canceladas, 236 fueron suspendidas y 104 vencieron sin ser renovadas, de manera que para mediados de dicho año quedaban ya sólo 44 de tales servicios habilitados. Así mismo, el día 30 de

marzo siguiente remitió un listado en el que aparecen los 23 servicios especiales que hoy cuentan con licencia transitoria de funcionamiento.

c) Párrafos 36 y 46: El Gobierno de Colombia lamenta la inclusión de algunas generalizaciones, que conducen a equivocadas e inaceptables imputaciones. En efecto, si bien para el Gobierno es clara la insuficiencia de la acción estatal en contra de los grupos de autodefensa y otros grupos al margen de la ley, y es consciente de la gravedad de los casos individuales que vinculan en cualquier forma sus acciones criminales con funcionarios públicos, reitera enfáticamente que la política institucional está dirigida toda a combatirlos. Además, la gran diversidad que presenta el fenómeno en las distintas regiones del país (Urabá y Meta, por ejemplo), así como la autonomía que estos grupos tienen, en vista de su origen y, principalmente, de su apoyo y financiación, son hechos muy relevantes para el análisis de esta discusión que no deben dejarse de lado.

Por lo que tiene que ver con resultados, ya anteriormente se hizo mención a aquellos obtenidos por la Fiscalía General de la Nación durante 1998. Vale la pena mencionar, adicionalmente, que las Fuerzas Militares, en lo que va corrido de 1999, han capturado 27 personas vinculadas con grupos de autodefensa, han dado de baja 4 y han decomisado abundante material bélico, de comunicaciones y de transporte.

d) Párrafo 52: No comparte el Gobierno de Colombia la aseveración referida a los "tratos crueles, inhumanos o degradantes" de los que serían responsables miembros de las Fuerzas Militares y la Policía Nacional.

e) Párrafo 54: No comparte el Gobierno de Colombia la apreciación referida a los amplios poderes de captura con que cuenta la Policía Nacional, máxime si se tiene en cuenta que ha sido un tema regulado cuidadosamente en la ley y estudiado en forma expresa por la Corte Constitucional.

g) Párrafos 61: Para el Gobierno de Colombia son inadmisibles referencias sobre la justicia penal militar para calificarla como "factor de impunidad".

h) Párrafo 64: El análisis de la difícil situación carcelaria parece pasar por alto no sólo el carácter estructural del problema -que demanda entonces soluciones por la vía no de la política carcelaria sino de la política criminal-, sino el contenido de las propuestas de modificación al régimen vigente que se encuentran hoy en estudio.

i) Párrafo 119: No es cierto que la Fuerza Pública en sus acciones, particularmente en operaciones aéreas, cause "numerosas víctimas civiles". Así,

por ejemplo, en el conocido caso de Santo Domingo (Arauca), tanto los investigadores de las Fuerzas Militares como los de la Fiscalía y de la Procuraduría General de la Nación comprobaron cómo la explosión que había generado la muerte de civiles además de múltiples daños materiales, fue causada por un artefacto colocado en un camión abandonado, con el propósito de atentar contra los miembros de Ejército Nacional que habrían de entrar al casco urbano de dicha población.

j) Párrafo 124: La Policía Nacional utilizó indebidamente una de sus ambulancias en la ciudad de Florencia en 1996, época en que tenían lugar allí las conocidas marchas cocaleras. Ese hecho fue reconocido públicamente y, en relación con el mismo, se adoptaron las medidas correctivas institucionales y personales a que hubo lugar. Hechos similares jamás se han vuelto a presentar.

k) Párrafo 129: La Fuerza Pública hace uso de minas antipersonal con el propósito de proteger instalaciones de mucha sensibilidad y de conformidad con las normas vigentes para tal efecto. Por demás, la Convención se haya en proceso de ratificación ante el Congreso de la República.

l) Párrafos 131 y 132: Una referencia más enfática a hechos tan lamentables como los de Machuca, o los muchos otros ataques indiscriminados contra la población civil y contra la infraestructura energética del país (oleoductos y sistemas de generación y transmisión de energía eléctrica) que ha cometido la guerrilla, ciertamente se echa de menos, no sólo por su carácter de clara infracción al Derecho Internacional Humanitario sino por las muy graves consecuencias que han tenido.

m) Recomendación 11: Las modificaciones al sistema de justicia regional atienden a las dificultades que se presentaron durante su vigencia -las cuales mal pueden llevar a calificarla como una negación del debido proceso-, pero procuran preservar aquellas herramientas que tanto han contribuido a superar problemas de impunidad en procesos adelantados contra el crimen organizado.

UNITED NATIONS **E**

Economic and Social Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/142
7 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 9

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Letter dated 6 April 1999 from the Permanent Representative of the Sudan to the United Nations Office at Geneva addressed to the High Commissioner for Human Rights

Kindly find enclosed* the statement issued by the Ministry of External Relations of the Republic of the Sudan concerning the heinous crime committed by the rebel movement SPLM/A (John Garang faction) which have executed four Sudanese captives, who were detained while on a humanitarian mission for the ICRC, accompanying two officers of the ICRC (Swiss nationals).

I trust that you share with us the indignation for such a horrible crime which contravenes the Geneva Conventions, the Rome Agreement of 18 November 1998 between the Government of the Sudan and the rebels on security and guarantee of the safety of humanitarian relief workers, and the relevant human rights instruments.

This further testifies to the disrespect by this group of accepted norms and rules and to an irresponsible pattern of behaviour for which they should be brought to account by the international community.

I kindly request that the statement be circulated to the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights under item 9.

(Signed) Ibrahim Mirghain IBRAHIM
Ambassador
Permanent Representative

---

* The annex is reproduced as received in the language of submission only.

Annex

REPUBLIC
of the SUDAN

Permanent Mission to U.N. Office
GENEVA

47, AVENUE BLANC
1202 GENÈVE
CASE POSTALE 335
CH-1211 GENÈVE 19
TEL.: (022) 731 29 66 / 63
TELEX: 414 124 SUDN CH
FAX: (022) 731 29 56

جمهورية السودان
جنيف
الرقم/ ب س ج/
التاريخ

STATEMENT BY THE MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS OF THE REPUBLIC OF THE SUDAN ON THE EXECUTION OF FOUR CAPTIVES BY THE REBEL MOVEMENT IN SOUTHERN SUDAN KHARTOUM, 4/APRIL/1999.

In a most barbaric act, the rebel movement (SPLM/A- Garang Faction) have executed the four Sudanese captives who have been abducted in Fariyang area, in Wahda state in southern Sudan on 18 February 1999. The four Sudanese, who represent local state authorities, dignitaries and the Sudanese Red Crescent were on a relief mission of the ICRC together with two Swiss nationals. The latter were released by the rebels on 13th March, in a discriminatory manner. The ICRC issued a statement in which it expressed its shock at the news of the death of the four Sudanese nationals. It demanded a full inquiry to shed light on the events and the full cooperation of the SPLM/A and the repatriation of the four bodies to allow for a decent burial.

The Government of the Sudan strongly denounces this heinous act by the rebel movement which represents total disrgard to the sanctity and the principles of internationally recognized norms of behavior. This incident is a clear indication of the rebel movement's persistent pattern of crimes against innocent people and humanity. It reflects the irresponsible behaviour, and indeed the devious mentality of the rebels.

It was only last year that the SPLM has, in cold blood, murdered 3 Sudanese relief workers affiliated with international relief organizations in Kadugli area.

It further used food as a weapon against children, women and the elderly in areas under its control by diverting food and medicine supplies to its own forces during last years' food crisis in Bahr Alghazal.

These atrocities were confirmed by the UN investigation team and the recent report of Medcines San Frontiers (France) and the statements made by the Archbishop of Rombiek. This incident is a clear evidence of the SPLM's disrespect of humanitarian activities and its hampering of the movement of humanitarian relief workers. The ruthless killing of the Sudanese captives adds, yet, to the black record of the SPLM, another heinous crime prohibited by the Geneva Convention on the Protection of Prisoners of War. This horrible crime contravenes the Rome Agreement signed under the auspices of the UN in November 1998 within the framework of the joint technical committee for humanitarian affairs between the Government of the Sudan and the rebel movement. The said agreement, clearly stipulates in its annexed protocol on security, the guarantee of the safety of humanitarian relief workers. This abhorrent incident seriously casts doubt on the worthiness of any understanding or agreement with the rebel movement in humanitarian or any other fields.

While SPLA has blatantly shown its disregard to all humanitarian norms and principles by executing the four captives, the Government of the Sudan expresses its deep regret and utter astonishement to the failure of the international community to exercise serious pressure on the rebel movement to release all the capitives, including the Sudanese nationals.

In this regard, it is worth mentioning that the Sudan has contacted the IGAD and the Secretary General of the United Nations to the effect that they exert pressure on the rebel movement. It was also hoped that the ICRC would put its leverage and the international recognition it enjoys to pressurize the rebels to ensure the safety of the captives and to release them all without discrimination. The inaction of the ICRC, an organization entrusted with safeguarding the principles enshrined in the International Humaniterian Laws and the relevant agreements, led to encourage the rebel movement to commit this heinous crime.

The continued disregard by the International Community to the rebel movement's defiance will have grave consequences on the chances of reaching peace and the realization of stability of humanitarian conditions. In this regard, the Government of the Sudan calls on the international community to condemn this crime. Sudan further demands that the rebel

movement repatriate the bodies of the four Sudanese nationls to allow for a decent burial.

The Government of the Sudan will take all the necessary measures that guarantee the security and the protection of its citizens. The concerned authorities are currently studying and examining the appropriate measures to ensure that such incidents will not be repeated. These measures will be announced later.

- - - - -

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/143
6 April 1999

ENGLISH
Original: ARABIC AND ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 8

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS IN THE OCCUPIED ARAB TERRITORIES, INCLUDING PALESTINE

Letter dated 1 April 1999 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission on Human Rights

During the Commission meeting yesterday morning, 31 March 1999, you prevented the head of the delegation of Palestine from raising a point of order when the delegate of Israel, in his intervention, went beyond the scope of item 8 under study (Question of the violation of human rights in the occupied Arab territories, including Palestine).

The head of the delegation of Palestine based himself in the practice of this right on General Assembly resolution 52/250 of 7 July 1998, which established the right of the delegation of Palestine to raise points of order, and on the explanatory note by the Secretary-General on the mentioned resolution (A/52/1002 of 4 August 1998).

These documents established the right enjoyed by the delegation of Palestine when studying an issue on Palestine or the Middle East during the work of any United Nations organ. Yet, you prevented, in a coercive and arbitrary manner, the head of the delegation of Palestine from practising that right by your decision which was inconsistent with the aforementioned General Assembly resolution as well as with its explanatory note by the Secretary-General. More than that, you failed to stop the delegation of Israel when he transgressed the order of the session by talking about issues which had nothing to do with the item under study.

It is the right of the delegation of Palestine to ask for this mistake to be remedied in front of the Commission as soon as possible. As a reminder and for better information, I am enclosing a copy of the aforementioned General Assembly resolution as well as a copy of the explanatory note by the Secretary-General in this respect.

I would be grateful if you could have this letter as well as its enclosures* distributed, as soon as possible, under item 8, to the members of the Commission as an official document of the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights.

(Signed) Nabil RAMLAWI
Ambassador
Permanent Observer

---

* Available for consultation in the files of the secretariat.

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/144
7 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 9

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Letter dated 2 April 1999 from the Ambassador, Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Federal Republic of Yugoslavia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission on Human Rights

The NATO "riders of the Apocalypse" have launched on 24 March 1999 an attack against the sovereign and independent Federal Republic of Yugoslavia. The bombing by the NATO fascist armada is inflicting great casualties and material damage to the Federal Republic of Yugoslavia.

The NATO aggression is an act of genocide against the peoples of the Federal Republic of Yugoslavia and, as such, it represents a crime against humanity.

If it wishes to remain up to the United Nations ideals in the field of human rights, the Commission on Human Rights has to act, within its mandate, against the genocide perpetrated on the peoples of the Federal Republic of Yugoslavia and has to condemn NATO aggression.

I appeal to you and to all members of the Commission on Human Rights, that the Commission immediately condemn the NATO aggression against the Federal Republic of Yugoslavia and ask for the immediate cessation of this aggression.

GE.99-11914 (E)

In case the Commission on Human Rights fails to do so and continues to turn a blind eye to the aggression and its consequences, it will betray the noble causes of the United Nations in the field of human rights and humanity.

If any other resolution in regard to the human rights in the Federal Republic of Yugoslavia outside the scope of the aggression is adopted at the very time a fascist aggression against the Federal Republic of Yugoslavia is under way, it would represent a moral disgrace and will be remembered as a shame for the Commission.

(Signed): Branko Brankovic

Ambassador
Chargé d'affaires a.i.

- - - - -

UNITED NATIONS **E**

Economic and Social Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/145
7 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 9

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Letter dated 5 April 1999 from the Ambassador, Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Federal Republic of Yugoslavia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission on Human Rights

I have the honour to transmit, enclosed herewith,* a letter His Excellency Zivadan Jovanovic, Federal Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Yugoslavia has addressed to Mr. Federico Mayor, Director-General of UNESCO. I would like to ask you to have it circulated as an official document of the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights under agenda item 9.

(Signed): Branko Brankovic

Ambassador
Chargé d'affaires a.i.

---

* The enclosure is reproduced as received, in the language of submission only.

Belgrade, 3 April 1999

Mr. Director-General,

With reference to your letter of 2 April 1999, I should like to inform you of further escalation in bombing the territory of the FR of Yugoslavia by NATO aggressors.

The aggressor air forces increasingly and more extensively bomb civilian targets - cities and villages, infrastructure. As I have already informed you, particularly endangered are cultural monuments across the Yugoslav territory.

The latest example of this barbaric act is the destruction of a bridge on the Danube, which connected Novi Sad with Petrovaradin. I would like to draw your attention to the fact that this bridge has a particular place in cultural-historical heritage of Yugoslavia and Europe and is under State protection. In April 1942, Nazis shot and threw in the river thousands of arrested civilians, primarily Jews and Serbs from that bridge.

In the immediate vicinity of the Bridge of Sorrow, there is a Square of the Victims of Fascism, with the monument containing the names of killed Serbs and Jews, symbolizing the unity of multi-ethnic Vojvodina in the fight against the Fascist occupier.

Unfortunately, today these sacrosanct symbols of history and culture not only of Yugoslavia but of entire Europe as well, have been lastingly scarred by the barbaric aggression of USA and NATO, contrary to all civilizational norms. The destruction of the bridge has left 600.000 residents without water, and the navigation along this international waterway has been discontinued.

I again call upon you to raise your voice so that UNESCO may engage that his senseless aggression by NATO he immediately stopped, threatening with its barbaric nature the holiest values of European culture and historical heritage.

Please accept, Mr. General Director, the assurances of my high consideration.

Zivadin Jovanovic
(signed)

Mr. Federico Mayor
General-Director
U N E S C O
Paris

- - - - -

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/146
7 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Item 9 of the Provisional Agenda

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Letter dated 5 April 1999 from the Ambassador, Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Federal Republic of Yugoslavia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission on Human Rights

I have the honour to transmit, enclosed herewith,* a letter which His Excellency Zivadin Jovanovic, Federal Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Yugoslavia has addressed to H.E. Mr. Cornelio Sommaruga, President of the International Committee of the Red Cross. I would like to ask you to have it circulated as an official document of the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights under agenda item 9.

(Signed): Branko Brankovic

Ambassador
Chargé d'affaires a.i.

---

* The enclosure is reproduced as received, in the language of submission only.

Belgrade, 3 April 1999

Dear Mr. Sommaruga,

I consider justified your timely reaction to the initiative of the Red Cross of Yugoslavia to convene a meeting of national organizations of the Red Cross in order to assess the current humanitarian situation in the FR of Yugoslavia, in the wake of a grave humanitarian catastrophe caused by NATO aggression.

It is of utmost importance in a situation when for ten days and nights totally unprovoked armed aggression of USA and NATO against the FR of Yugoslavia, a sovereign country, a member and founder of the United Nations, rages unchecked. Thousands of tons of NATO and US bombs and explosives have been dropped since the beginning of the aggression, on 24 March, on cities, villages, refugee camps, cultural-historical monuments, religious shrines, schools, hospitals, bridges, factories and other civilian targets across Yugoslavia. In addition to extensive material destruction it caused a lot of innocent civilian victims. NATO and US aggression has been coupled with fabrication of lies and unseen anti-Yugoslav campaign, particularly concerning the alleged "humanitarian catastrophe" with a view to misleading the international public and drawing the conclusions that suit to goals of aggressor.

For a long time now, the aggressor has been preparing a humanitarian catastrophe and managed with the bombs and missiles to produce one. The columns of refugees from Kosovo and Metohija, the consequences of the aggression, are used in the international public of justify the crime and expansion of aggression, threatening with new victims. NATO bombs are not selective - they have equally tragically threatened and still threaten all citizens - Serbs, Montenegrins, Albanians, Muslims, Romanies, Turks, Goranies, Egyptians.

I should like to inform you that the Government of the FR of Yugoslavia on 31 March 1999 launched an appeal to all citizens of Kosovo and Metohija, particularly Kosmet Albanians, no to leave their homes, least of all their State, despite the NATO air strikes against civilian targets and sympathize with others in need, help each other and the State to defend itself against NATO aggression. To those who have been displaced in the wake of the aggression, the Government provides humanitarian assistance. The victims and plight of the civilians have been dramatically increased by daily escalation of bombing the centres of big towns such as Belgrade, Pristina, Novi Sad, Cacak and others. So far, more than a hundred civilians were killed and more than one thousand were wounded. Material damage exceeds several billion US $ and increases by the day.

Mr. Cornelio Sommaruga
President of the International
Committee of the Red Cross
G e n e v a

In the past few days, NATO forces have been deliberately bombing also Albanian settlements in order to generate new displacements, increase humanitarian catastrophe and ensure public support for the expansion of their criminal aggression.

Regional water supply system was destroyed in Novi Sad, leaving 600.000 people without water.

NATO bombs have so far hit two centres for refugees from Bosnia and Herzegovina and Croatia, hospitals, more than 100 schools and day-care centres, many cultural monuments, religious sites, telephone and other communications, infrastructure (railways, airports, bridges, roads), private homes, farms, industrial and business facilities which have no military purpose whatsoever.

In a shelter in Kursumlija, 11 refugees lost their lives. In refugee centres in Nis and Pristina 15 persons were killed. The destruction of the store houses of liquid chemicals and precursors for chemical industry in Pancevo, Belgrade, Pristina and other towns, poses a serious threat to environment.

I am addressing you, in line with the mandate of the International Committee of the Red Cross to undertake all within your powers to put an end to this aggression and prevent a humanitarian catastrophe of large proportions, not only in the FR of Yugoslavia, but in the region and Europe at large.

Please accept, Mr. Sommaruga, the assurances of my high consideration.

Zivadin Jovanovic
(signed)

- - - - -

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/147
7 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 9

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Letter dated 5 April 1999 from the Ambassador, Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Federal Republic of Yugoslavia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission on Human Rights

I have the honour to transmit, enclosed herewith,* a letter which His Excellency Zivadin Jovanovic, Federal Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Yugoslavia has addressed to H.E. Mrs. Sadako Ogata, United Nations High Commissioner for Refugees. I would like to ask you to have it circulated as an official document of the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights under agenda item 9.

(Signed): Branko Brankovic

Ambassador
Chargé d'affaires a.i.

* The enclosure is reproduced as received, in the language of submission only.

Belgrade, 3 April 1999

Madam High Commissioner,

I have carefully read your letter of 25 March 1999. Unfortunately, in its tone and approach it is no different from your previous views and those of other UNHCR officials, despite the fact that it was written at the height of brutal NATO aggression against the Federal Republic of Yugoslavia.

Thousands of tons of NATO and US bombs and explosives have been thrown, since the beginning of the aggression, on 24 March, on towns, villages, refugee camps, cultural and historical monuments, religious shrines, schools, hospitals, bridges, factories and other civilian targets across Yugoslavia. All of this, in addition to extensive material destruction, caused many innocent civilian casualties. The aggression of NATO and USA has been coupled with fabrication of lies and unprecedented anti-Yugoslav campaign, particularly concerning the alleged "humanitarian catastrophe", with a view to misleading the international public and drawing the conclusions that correspond to the aggressor's goals.

NATO aggressor has projected a humanitarian catastrophe and managed with its bombs and missiles to produce one, in order to now take advantage of the columns of refugees from Kosovo and Metohija, a consequence of the aggression, in the international public as a justification for the crimes and further expansion of the aggression, threatening with new victims. NATO bombs are not selective - they equally tragically endangered and still endanger all citizens - Serbs, Montenegrins, Albanians, Muslims, Romanies, Turks, Goranies, Egyptians.

I should like to inform you that the Government of the Federal Republic of Yugoslavia, on 31 March, called on all citizens of Kosovo and Metohija, especially Kosmet Albanians, not to leave their homes least of all their State, despite NATO air strikes against civilian targets and sympathize with other in need, to help each other and the country to defend itself against the NATO aggression. Those who have been displaced in the wake of the aggression receive Government humanitarian assistance. Inside the Federal Republic of Yugoslavia no one encourages displacement. People are seeking refuge for fear of an inevitable death facing them for the last nine days. The victims and plight of the population have dramatically increased with the daily escalation of bombing raids against towns and villages. Particularly devastating and tragic are the consequences of NATO missile attacks in downtown areas of large cities such as Belgrade, Pristina, Novi Sad, Cacak and many others.

Mrs. Sadako Ogata
UN High Commissioner for Refugees
G e n e v a

NATO attacks concentrate on provoking a humanitarian catastrophe and the largest human tragedy unprecedented in all of the FRY territory. Over the last few days, NATO forces have also bombed ethnically pure Albanian villages so as to provoke the stampede of refugees and aggravate the humanitarian catastrophe and thus win the support for the widening of the criminal aggression. In the city of Novi Sad, they destroyed a regional water system supplying 600.000 people with running water. NATO bombs have so far hit two shelters housing refugees from Bosnia and Croatia, several hospitals, over 100 schools, a great many cultural monuments and places of worship, telephone lines and other communications, private homes, farms, pharmaceutical plants, etc. In a refugee centre in Kursumlija alone, 11 refugees were killed. The destruction of chemical storages and other chemical industrial facilities in Pancevo, Belgrade, Pristina and other places has endangered the environment.

I therefore call on you and expect you, Madam Ogata, to condemn the aggression as a crime against peace and humanity. In these dramatic moments, it is necessary to join our efforts to provide all the assistance needed to all refugees and all those displaced by the senseless NATO aggression, in and outside the FR of Yugoslavia. This also stems from the noble objectives of the UNHCR as well as from the agreement between the Government of the FR of Yugoslavia and your organization that should be reaffirmed and lived up to precisely at this moment.

Please accept, Madam High Commissioner, the assurances of my highest consideration.

Zivadin Jovanovic
(signed)

- - - - -

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/148
8 April 1999

ENGLISH
Original: FRENCH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 9

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Note verbals dated 6 April 1999 from the Permanent Mission of the Democratic Republic of the Congo to the United Nations Office at Geneva addressed to the secretariat of the Commission on Human Rights

The Permanent Mission of the Democratic Republic of the Congo to the United Nations and specialized agencies in Switzerland presents its compliments to the Commission on Human Rights and has the honour to request the circulation as an official document of the Commission, before the close of the fifty-fifth session, of the document annexed.*

The aforementioned document offers an overview of how human rights are promoted and protected in the Democratic Republic of the Congo, and the country's response to the report produced by Mr. Roberto Garreton pursuant to Commission resolution 1998/61.

---

* The annex is reproduced as received, in the language of submission only.

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO
MINISTERE DES DROITS HUMAINS
CABINET DU MINISTRE

SITUATION DES DROITS DE L'HOMME EN REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

Kinshasa, Mars 1999.

SOMMAIRE

- APERCU GENERAL SUR LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES DROITS DE L'HOMME EN REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO (Pages 1-10)

- REPONSE DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO « AU RAPPORT SUR LA SITUATION DES DROITS DE L'HOMME DANS LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO, PRESENTE PAR LE RAPPORTEUR SPECIAL, MONSIEUR ROBERTO GARRETON » EN DATE DU 08 FEVRIER 1999 CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 1998/61 DE LA COMMISSION (Pages 12-27).

APERCU GENERAL SUR LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES DROITS DE L'HOMME EN REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

INTRODUCTION

01. La quête vers le respect universel des Droits de l'Homme tels qu'ils sont consacrés par la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme du 10 décembre 1948 et complétés par ceux consignés dans les différents instruments internationaux, régionaux et nationaux, relatifs aux droits de l'homme, est un signe de temps qui interpelle notre époque caractérisée par la prolifération des conflits de nature diverse et les violations fréquentes des droits fondamentaux de la personne humaine.

02. Depuis plusieurs décennies, une lutte implacable s'est engagée, grâce aux efforts multiformes, pour sensibiliser les Etats ainsi que les hommes et les femmes de tous les pays du monde en vue d'assurer la promotion et la protection des droits de l'homme. Par ailleurs, on constate de plus en plus que la qualité des relations de coopération entre les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies (ONU) et les rapports entre ces Etats et leurs sujets ou entre ceux-ci sont appréciés au regard du respect des droits de l'homme, dont l'impact positif ou négatif peut avoir de répercussions sur le développement des pays concernés.

03. La République Démocratique du Congo, membre de l'ONU, de plusieurs institutions spécialisées du système des Nations Unies(Organisation Internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture...) et de l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA) est fermement attachée à la protection de la personne, en temps de paix comme en temps de guerre, sans discrimination fondée sur la nationalité, la race, le sexe, le rang social, la religion...

04. La République Démocratique du Congo a adhéré à l'esprit et à la lettre de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme. Elle est partie à plusieurs conventions relatives aux droits de l'homme tant universelles que régionale, ainsi qu'aux Conventions de Genève du 12 août 1949 sur le droit international humanitaire et le Protocole additionnel I du 08 juin 1977.

05. Le Gouvernement de Salut Public de la République Démocratique du Congo, sous la haute autorité de Son Excellence M'ZEE LAURENT –DESIRE KABILA, a pris l'engagement d'instaurer un Etat de Droit, fondé sur le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Le peuple Congolais entend s'imprégner de la culture des droits de l'homme et de la culture de la paix dans sa quête de parvenir à un développement harmonieux et durable.

06. L'émergence d'une culture des droits de l'homme suppose la promotion et la protection de tous les droits (droits civils et politiques ; droits économiques, sociaux et culturels ; droits de la solidarité ou droits de l'homme de la troisième génération), en ayant toutefois à l'esprit les différences qui existent ou pourraient exister dans la mise en œuvre de ceux-ci).

07. Les droits civils et politiques sont immédiatement exigibles et imposent à l'Etat des obligations de résultat. Les titulaires des droits (individus, pris isolement ou collectivement) ont la faculté d'exiger le respect de ces derniers par les destinataires des obligations que sont les Etats. En revanche, les droits économiques, sociaux et culturels, se traduiraient par des sortes de créances des individus qui devraient bénéficier de certaines conditions de vie ou prestations comme travailleurs et comme membres de la société. La réalisation des droits de l'homme de la seconde génération est tributaire des moyens dont l'Etat dispose pour en assurer la mise en œuvre effective. Le recours à la coopération internationale est souvent salutaire pour accompagner les efforts gouvernementaux et non étatiques.

08. La réalisation des droits de l'homme de la troisième génération (droit des peuples à la paix, droit au développement, droit à l'assistance humanitaire, droit de bénéficier du patrimoine commun de l'humanité...) doit également bénéficier de l'attention des Etats, individuellement ou collectivement.

09. Le présent rapport examinera les points suivants : la situation des droits de l'homme d'avant le 17 mai 1997, les efforts accomplis par la République Démocratique du Congo, les difficultés rencontrées, commentaire sommaire sur le dernier rapport du Rapporteur Spécial sur la situation des droits de l'homme en République Démocratique du Congo, les perspectives d'avenir.

1. L'héritage de la République Démocratique du Congo en matière de droits de l'homme avant le 17 mai 1997.

10. Depuis son accession à la souveraineté internationale, le 30 juin 1960, la République Démocratique du Congo a accompli plusieurs actes susceptibles de concourir à la promotion des droits de la personne, notamment :

- la ratification de textes internationaux relatifs aux droits de l'homme (voir en annexe la liste des traités ratifiés par la République Démocratique du Congo) ;

- la proclamation et la reconnaissance officielle des libertés fondamentales dans les différentes constitutions ;

- la reconnaissance des droits fondamentaux de l'homme dans des textes de lois et règlements ;

- la création d'institutions nationales chargées de gérer les problèmes des droits de l'homme. La création du Département des Droits et Libertés du Citoyen par l'Ordonnance n° 86-268 du 31 octobre 1986, doté d'une Administration Centrale et Provinciale, n'a pas répondu aux attentes de la population et de la communauté internationale concernant les graves violations des droits de l'homme signalées régulièrement en République Démocratique du Congo (ex-Zaïre).

  Le Décret n° 0018 du 08 mai 1995 portant création de la Commission chargée de la protection et de la promotion des droits de l'homme n'a pas pu produire ses effets. La Commission n'a jamais fonctionné ;

- la conclusion d'un Protocole d'accord, du 21 août 1996, entre l'Organisation des Nations Unies (représentée par le Haut Commissariat aux Droits de l'Homme) et la République Démocratique du Congo (ex-Zaïre), relatif à l'établissement à Kinshasa d'un Bureau des Droits de l'Homme.

11. En dépit de ces différentes actions, la situation des droits de l'homme était très préoccupante à cause de la dictature qui régentait les institutions du pays. L'Etat n'existant que de nom, il paraissait vraiment prétentieux d'évoquer l'existence d'une démocratie et de parler du respect des droits humains en République Démocratique du Congo (ex-Zaïre). La déliquescence avait pour conséquence la factıcité des organes censés assurer la promotion et la protection des droits humains.

12. Sur la scène internationale, la situation catastrophique interne ne pouvait qu'avoir un impact négatif. Le pays était fiché comme violateur manifeste des droits humains. Toutes les actions du pouvoir de jadis à l'égard des instances internationales ne poursuivaient comme finalité que la dissimulation des violations internes et le maintien d'une image exportable du Chef de l'Etat de l'époque. Le caractère tyrannique du régime précédent était accentué par l'absence des rapports périodiques de la part des gouvernements successifs sur la situation des droits de l'homme dans le pays.

13. Tel est le contexte grisâtre des droits de l'homme à la veille de la libération de la République Démocratique du Congo par l'Alliance des Forces Démocratiques pour la Libération du Congo.

14. Le changement qui est intervenu en République Démocratique du Congo, le 17 mai 1997, avait précisément pour but de libérer les Congolais de la dictature, d'instaurer un Etat de droit et de rendre ainsi au peuple congolais sa dignité tant bafouée. Si le besoin du respect des droits de l'homme est ressenti comme un impératif par la Communauté internationale, il constitue aussi l'une des plus grandes aspirations du peuple congolais. Le Gouvernement de Salut Public de la République Démocratique du Congo a inscrit cette question parmi ses priorités.

2. Les efforts accomplis par la République Démocratique du Congo.

15. Au sortir de la guerre, Son Excellence M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA a instauré un régime d'exception en République Démocratique du Congo, pendant la période de transition, par la promulgation du Décret-loi Constitutionnel n° 003 du 27 mai 1997. Ce texte confère au Président de la République des pouvoirs exceptionnels, en ce qu'il exerce le pouvoir exécutif, à titre principal, et détient le pouvoir législatif en attendant l'institution d'une Assemblée Constituante.

16. L'exercice de ces pouvoirs exceptionnels par le Président de la République se justifie en raison des circonstances graves consécutives au changement de régime intervenu en République Démocratique du Congo. L'état de nécessité commande et justifie un droit constitutionnel d'exception. Ce principe est d'ailleurs consacré par plusieurs Constitutions (voir par exemple l'article 16 de la Constitution française du 04 octobre 1958).

    Il convient de noter que l'instauration d'un état d'exception n'est pas une négation d'un Etat de droit.

17. Suite à l'agression dont la République Démocratique du Congo est victime, depuis le 02 août 1998, de la part de l'Ouganda, du Rwanda et du Burundi, Son Excellence M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA a signé deux Décrets relatifs à l'instauration d'un état de siège dans six provinces, ce à l'issue du Conseil des Ministres extraordinaire tenu le 02 janvier 1999.

18. Le Décret n° 171 porte sur la proclamation de l'état de siège dans les Provinces de l'Equateur, Katanga, Maniema, Nord-Kivu, Orientale et Sud-Kivu. Le Décret n° 172 porte sur les mesures d'urgence consécutives à l'état de siège. La menace grave contre l'unité du peuple congolais et l'intégrité territoriale du Congo dans ses frontières internationales héritées de la colonisation justifie largement l'instauration de l'état de siège. Celui-ci est d'ailleurs conforme à l'article 4, paragraphe 1, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 16 décembre 1966.

19. Tant le régime constitutionnel d'exception que l'état de siège ne doivent en aucun cas déroger au noyau intangible des droits de l'homme (droit à la vie, droit de ne pas être soumis à la torture ni à des peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, droit à un procès équitable, etc.).

20. Soucieux de poursuivre le processus de démocratisation en dépit de l'état de guerre, le Chef de l'Etat a signé deux textes importants : le Décret-Loi n° 194 du 29 janvier 1999 relatif aux partis et regroupements politiques, et le Décret-Loi n° 196 du 29 janvier 1999 portant réglementation des manifestations et des réunions publiques.

21. Sur le plan normatif, il convient de signaler aussi la rédaction du Projet de Constitution par la Commission des Réformes Institutionnelles, après consultation de plusieurs groupes d'opinion. La Commission comprend en son sein des personnalités provenant de milieux divers. A noter que la Commission avait pour mandat d'examiner l'Avant-Projet de Constitution qui avait été élaboré par la Commission Constitutionnelle et de l'amender le cas échéant.

22. Dès son installation, le Gouvernement de Salut Public a initié un Plan triennal de reconstruction nationale, axé notamment sur l'agriculture, la construction des routes, la santé et l'éducation. La réalisation du Plan triennal doit concourir à la mise en œuvre des droits économiques, sociaux et culturels des Congolais.

23. En partenariat avec le Bureau du Haut Commissariat des Nations Unies aux Droits de l'Homme, deux importants séminaires ont été organisés à Kinshasa : le Séminaire relatif à la stratégie des ONG congolaises pour la promotion des droits de l'homme en République Démocratique du Congo (tenu du 13 au 15 décembre 1997) et le Séminaire interministériel sur la place des droits de l'homme dans la stratégie de reconstruction nationale (tenu du 11 au 13 mars 1998). Un troisième séminaire d'harmonisation (Etat-ONG nationales des droits de l'homme-Partenaires extérieurs) devra aboutir à l'adoption d'un Plan national de promotion et de protection des droits de l'homme.

24. Ayant pris l'engagement d'intégrer l'aspect droits de l'homme en tant que composante essentielle de tout programme harmonieux de développement, Son Excellence M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA a créé, le 1er juin 1998, le Ministère des Droits Humains.

25. En temps de paix comme en temps de guerre, les missions du Ministère des Droits Humains se résument comme suit :

(1) la promotion et la protection des droits humains (des nationaux et des étrangers) et du droit international humanitaire ;

(2) la protection des droits humains sans se substituer au pouvoir judiciaire. Le Gouvernement de Salut Public voudrait instaurer un véritable Etat de droit. Cela signifie notamment la mise en place d'un pouvoir judiciaire fort, indépendant et efficace à même de gérer correctement tout contentieux judiciaire ;

(3) le rôle de médiateur entre l'administration et les administrés ;

(4) le rôle de coordinateur au sein du Gouvernement en matière de Droits de l'Homme ;

(5) veiller à la conformité du droit interne par rapport aux engagements internationaux de la République Démocratique du Congo.

26. Le Gouvernement de Salut Public entend accomplir ces missions en toute souveraineté sans se considérer comme un élève devant tout apprendre de ses maîtres sur les droits de la personne. Tout partenariat devra tenir compte de cette exigence.

27. Depuis le début de la guerre d'agression, le Ministère des Droits Humains a pris une part active à la gestion de la guerre sur le plan humanitaire. Le Ministre des Droits Humains assure la présidence de la Commission Interdépartementale pour les Questions Humanitaires, créée le 12 août 1998. Plusieurs résultats sont à mettre à l'actif de la Commission : protection des personnes vulnérables et des prisonniers de guerre, mise en œuvre de la liberté de mouvement (aide aux candidats au départ), délivrance des attestations aux personnes menacées, sensibilisation de la population à la culture des droits de l'homme, etc.

28. Sans exigence de la réciprocité, le Gouvernement de Salut Public a, par la création de cette Commission Interdépartementale, protégé plusieurs personnes vulnérables, généralement d'origine Tutsi alors que dans l'entretemps les agresseurs Ougandais, Rwandais et Burundais se livrent quotidiennement à des violations graves et massives des droits de l'homme ainsi que des règles de base du droit international humanitaire à l'endroit des paisibles populations congolaises.

29. La République Démocratique du Congo a pris une part appréciable à la commémoration du cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, à travers les « 50 activités pour 50 ans de la Déclaration universelle des droits de l'homme ». A cette occasion, le Ministre des Droits Humains a mené une campagne de sensibilisation tout azimut en s'adressant à plusieurs grands corps de la Société congolaise : l'Armée, la Police, la Magistrature, la Territoriale, les milieux universitaires, les ONG des droits de l'homme, la Presse...

3. Les difficultés rencontrées

30. En dépit des efforts sus-mentionnés, la République Démocratique du Congo a rencontré et rencontre encore des difficultés dans sa quête d'instaurer un Etat de droit et de promouvoir la culture des droits de l'homme.

31. Parmi les difficultés endogènes, on peut mentionner celles-ci : l'héritage négatif issu du régime défunt (l'absence d'une culture des droits de l'homme dans plusieurs couches de la population) ; l'inexistence d'un cadre approprié sur le plan national concernant la promotion et la protection des droits de l'homme, avant la création du Ministère des Droits Humains ; le manque de collaboration entre ONG nationales des droits de l'homme d'une part, entre le Gouvernement et les ONG nationales des droits de l'homme d'autre part ; le manque ou l'insuffisance d'un support didactique ; l'inexistence d'un Programme national de promotion et de protection de des droits de l'homme.

32. La guerre d'agression contre la République Démocratique du Congo est la difficulté exogène majeure, tant il est vrai que la guerre constitue en elle-même une violation grave des droits de l'homme, d'où toutes les violations découlent.

33. Mise à part la mobilisation de quelques pays (Angola, Namibie, Tchad, Zimbabwe) en faveur de la cause du peuple congolais, l'indifférence de la Communauté internationale est préjudiciable aux intérêts des Congolais.

34. Il convient de mentionner qu'il existe des cas de violations des droits fondamentaux des citoyens de la part de certains agents publics.

Ces violations constituent des actes répréhensibles dus soit à l'excès de zèle soit à l'incompétence ou l'ignorance de la part de certains agents de l'ordre.

Elles ne sauraient entamer la volonté politique du Gouvernement de Salut Public quant à la restauration d'un Etat de droit, démocratique et respectueux des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

4. Bref commentaire sur le rapport du Rapporteur Spécial sur la situation des droits de l'homme en République Démocratique du Congo, le 30 juillet 1998

35. En date du 30 juillet 1998, le Rapporteur Spécial de la Commission des droits de l'homme, Monsieur Roberto GARRETON, a présenté un rapport sur la situation des droits de l'homme dans la République Démocratique du Congo, en application de la décision 1998/260 du Conseil économique et social.

36. En toute souveraineté et compte tenu de diverses difficultés d'ordre conjoncturel liées notamment à la guerre d'agression imposée à la République Démocratique du Congo par les troupes régulières des armées rwandaises, ougandaises et burundaises, le Gouvernement de Salut Public, par le biais du Ministère des Droits Humains, a jugé approprié de répliquer à ce rapport lors des travaux de la 55eme Session de la Commission des Droits de l'Homme.

37. A l'occasion de cette session, le Gouvernement de Salut Public devra aussi faire des observations relativement au dernier rapport du Rapporteur Spécial qui ne lui a pas encore été transmis jusqu'à ce jour. Le Ministère des Droits Humains sollicite par conséquent la patience des organes intéressés du système onusien et se réserve, à l'instant, de présenter ses observations sur le rapport du 30 juillet 1998.

38. Néanmoins, à titre illustratif, les observations du Gouvernement de la République Démocratique du Congo relativement au rapport susinvoqué sont axées sur les points ci-après :

- le contexte et les circonstances de l'établissement du rapport du Rapporteur Spécial ;
- l'inobservance de la procédure ;
- la coopération avec le Gouvernement ;
- les contradictions entre les faits incriminés et la réalité (une analyse de chaque cas sera faite) ;
- les accusations de nettoyage ethnique et l'usage abusif de l'argument de génocide à charge de la République Démocratique du Congo.

- le jugement de valeur sur les autorités de la République Démocratique du Congo ;

- les violations du droit international humanitaire par les agresseurs Rwandais, Burundais et Ougandais ;

- la procédure pénale congolaise et la pratique en matière de détention ;

- les recommandations du Gouvernement pour l'amélioration de la gestion des droits de l'homme en République Démocratique du Congo.

5. Perspectives d'avenir

39. La création du Ministère des Droits Humains, en date du 1er juin 1998, par le Président de la République, M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA, constitue un tournant réel de la gestion positive des droits de l'homme en République Démocratique du Congo.

40. N'eut été la guerre d'agression imposée injustement à la République Démocratique du Congo, le Ministère des Droits Humains aurait déjà acquis sa vitesse de croisière dans la promotion et la protection des droits fondamentaux de l'homme sur l'ensemble du territoire national.

41. Dans la perspective de la fin de la guerre d'agression actuelle, constitutive d'une négation par excellence de tout droit de l'homme du congolais, le Ministère des Droits Humains entend, de façon générale, réaliser ce qui suit :

1. le renforcement du Ministère des Droits humains tant sur le plan de sa capacité matérielle, technique qu'humaine ;

2. la concrétisation du partenariat entre le Gouvernement, les Nations Unies, les organismes internationaux et régionaux ainsi que les ONG tant nationales qu'internationales ;

3. la mise en place d'une Commission nationale Consultative des droits de l'homme ;

4. la rédaction d'un rapport sur la mise en œuvre des droits humains en République Démocratique du Congo ;

5. la promotion du droit international humanitaire et des droits de l'homme au sein des Forces Armées Congolaises et de la Police Nationale ;

6. la participation régulière et efficiente aux rencontres internationales sur les droits de l'homme ;

7. la vulgarisation des notions des droits de l'homme dans les milieux ruraux de la République Démocratique du Congo ;

8. L'organisation à Kinshasa d'une Conférence Panafricaine (Chefs d'Etat et de Gouvernement) sur la démobilisation des enfants soldats ;

9. Le mise en œuvre en partenariat avec les institutions internationales du programme de démobilisation préparé par l'Etat-Major Général des Forces Armées Congolaises.

42. La volonté politique de la République Démocratique du Congo pour le respect des droits de l'homme est réelle et effective.

La Communauté internationale, qui est au courant des difficultés que connaît la République Démocratique du Congo (héritage négatif issu de la dictature mobutienne et guerre d'agression actuelle), se doit de soutenir efficacement les efforts entrepris par le Gouvernement de Salut Public.

Le soutien de la Communauté internationale peut se manifester notamment par une assistance technique et financière.

REPONSE DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO « AU RAPPORT SUR LA SITUATION DES DROITS DE L'HOMME DANS LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO, PRESENTE PAR LE RAPPORTEUR SPECIAL, MONSIEUR ROBERTO GARRETON » EN DATE DU 08 FEVRIER 1999 CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 1998/61 DE LA COMMISSION.

INTRODUCTION

En date du 30 juillet 1998, le Rapporteur Spécial de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies sur la situation des droits de l'homme dans la République Démocratique du Congo avait présenté son rapport en application de la décision 1998/260 du Conseil économique et social transmis aux membres de l'Assemblée générale et distribué le 10 septembre 1998.

A ce jour un rapport sur la situation des droits de l'homme dans la République Démocratique du Congo a été présenté, en février 1999, par le Rapporteur Spécial, Monsieur Roberto GARRETON, conformément à la résolution 1998/61 de la Commission des Droits de l'Homme.

La République Démocratique du Congo, membre de la Commission des Droits de l'Homme entend faire des observations à ce rapport dans la perspective des travaux de la Commission des Droits de l'Homme qui se tiendront du 22 mars au 30 avril 1999 à Genève.

Pour des raisons de méthodologie et de clarté, nous empruntons le cheminement thématique du dernier rapport du Rapporteur Spécial, qui comprend le premier tout en le complétant.

D'où le plan suivant :

A. Contexte et circonstances de l'établissement de deux rapports précités du Rapporteur Spécial.

B. Observations relativement aux rubriques du rapport concernant « les droits de l'homme et la démocratie » ainsi que le conflit armé dans l'Est du pays.

C. Observations sur la rubrique relative aux « violations du droit international humanitaire » et « des réfugiés et personnes déplacées ».

D. Observations sur la rubrique relative à la situation des droits de l'homme : violations imputables aux forces gouvernementales et à leurs alliés ainsi qu'aux forces rebelles et à leurs alliés.

E. Observations sur les conclusions et recommandations ainsi que les perspectives d'avenir.

A. Contexte et circonstances de l'établissement des deux Rapports précités par le Rapporteur Spécial.

Tant dans son premier rapport que dans le rapport actuel, le Rapporteur Spécial accuse le Gouvernement de la République Démocratique du Congo d'avoir refusé « toute coopération avec (lui) ». Il tire les mêmes conclusions en ce qui concerne la mission commune créée par la Commission des Droits de l'Homme dans sa résolution 1997/58 et l'Equipe d'enquête désignée par le Secrétaire Général de l'ONU le 15 juillet.

Tout en jugeant inopportun et stérile pour l'avenir, tout débat sur la non coopération, nous voudrions relever positivement ce qui suit :

1. Le retrait de l'équipe désignée par le Secrétaire Général était notamment dû aux difficultés sociologiques et de contrariété de mentalité entre celui-ci et la population de l'Equateur. Cette population ne pouvait pas tolérer l'exhumation malencontreuse des cadavres dans des cimetières réglementaires ; les enquêteurs auraient dû établir une distinction entre ceux-ci et les fosses communes criminelles.

   Néanmoins, une Commission d'Enquête Nationale a été créée le 29 janvier 1999 par arrêté interministériel conformément à la déclaration du Président du Conseil de sécurité du 14 juillet 1998.
   Sa constitution est entrain d'être finalisée.

2. Quant à la question du refus total de coopération, nous entendons plutôt nous tourner vers l'avenir.

   Pour preuve, sur invitation du Président de la République, le Rapporteur Spécial, Monsieur Roberto GARRETON a effectué son mandat en République Démocratique du Congo du 16 février 1999 au 23 février 1999.

   A l'issu de cette visite, il a officiellement déclaré que « c'était mieux que prévu » ; il a aussi reconnu la transparence, la liberté et la sécurité qui lui étaient assurées.

   La République Démocratique du Congo est résolument décidée de coopérer avec le système onusien et le Rapporteur Spécial.

C'est dans cet ordre que le Ministère des Droits Humains lui a garanti de répondre à toutes ses correspondances dans les limites de nos infrastructures qui n'obtiennent pour le moment aucun soutien matériel et technique de la part de la Communauté internationale.

Concernant les obligations internationales de la République Démocratique du Congo et la coopération avec les mécanismes de la Commission des Droits de l'Homme, nous relevons ce qui suit :

a. La République Démocratique du Congo est entrain, en collaboration avec le Bureau du Haut Commissariat des Nations Unies aux Droits de l'Homme en République Démocratique du Congo, de publier dans le Journal officiel tous les instruments internationaux des Droits de l'Homme ratifiés. Il s'agit d'un fait remarquable. La publication de ces instruments dans le Journal officiel permettra de mieux vulgariser les normes internationales au sein de la Société congolaise et d'obtenir une meilleure application de celles-ci par les Cours et Tribunaux ainsi que par les autres organes de l'Etat.

b. La réorganisation du système national des droits de l'homme initiée par le Président de la République, Son Excellence M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA, en créant le Ministère des Droits Humains, permettra à la République Démocratique du Congo de mieux collaborer avec les organismes créés en application d'instruments internationaux.

c. La volonté politique de la République Démocratique du Congo pour les droits de l'homme est réelle.

B. <u>Observations relativement aux rubriques du rapport concernant « les droits de l'homme et la démocratie » ainsi que le conflit armé dans l'Est du pays</u>

- <u>Droits de l'homme et démocratie</u>

Le Rapporteur Spécial estime que le Président de la République continue d'exercer les pouvoirs tant exécutif que législatif et a le droit de remplacer les magistrats ; qu'il contrôle entièrement l'armée en y mettant notamment son fils à la tête.

Pareille affirmation signifie que l'on ait pas tenu compte de la crise qui a caractérisé le pays pendant la dictature et la déliquescence de l'Etat surtout de 1990 au 17 mai 1997.

La pratique constitutionnelle universelle n'exclut nullement la possibilité de régenter conjointement le législatif et l'exécutif dans certaines circonstances. La République Démocratique du Congo n'a-t-elle pas connu deux guerres (une rébellion victorieuse et l'agression armée actuelle) dans l'espace de deux ans ?

L'essentiel est le but poursuivi réellement et souverainement par le Chef de l'Etat et le Gouvernement, à savoir le rétablissement progressif, réfléchi de l'Etat de droit ainsi que de la démocratie.

Il s'agit d'une réalité, le processus continue sans hypocrisie malgré la conjoncture difficile.

Concernant le remplacement des magistrats, le Rapporteur fait état de la mise en retraite de 91 magistrats et de la révocation de 315 autres en violation de la procédure.

Pour les magistrats révoqués, tous remplissent les conditions prévues par la loi. Certains parmi eux, avaient sollicité une mise en retraite, même anticipée depuis plus de cinq ans pour diverses raisons.

De plus, ces magistrats ont été mis en retraite avec honorariat et émeritat et jouissent des avantages y afférents depuis la mise en retraite (le salaire amélioré notamment).

Le Gouvernement de la République Démocratique du Congo met au défi tous ceux qui prétendent que cette décision a causé préjudice à certains, de présenter leurs dossiers.

Quant aux 315 magistrats révoqués, le but poursuivi par le Gouvernement était l'assainissement de l'appareil judiciaire réputé comme étant corrompu.

S'il y a eu des erreurs d'appréciation sur le mode de fonctionnement du Conseil Supérieur de la Magistrature, le droit congolais prévoit plusieurs mécanismes appropriés de correction (notamment le recours gracieux ...).

La plupart de ces magistrats révoqués ont introduit des recours qui sont actuellement en cours d'examen.

Après une guerre de libération du pays et en pleine guerre d'agression, il est normal que le Chef de l'Etat, Commandant Suprême des Forces Armées Congolaises, puisse maîtriser celles-ci.

Actuellement, le Chef d'Etat-major Général est le Commandant Faustin MUNENE, originaire de la Province de Bandundu (dans l'Ouest du pays) alors que le Président de la République est originaire du Katanga.

Le fils du Président qui a eu à assumer et qui assume de hautes fonctions au sein de l'armée est un militaire formé à cet effet. Nous ne voyons en quoi cela est préjudiciable aux droits de l'homme alors que la guerre d'agression imposée à la République Démocratique du Congo constitue la négation par excellence de tout droit de l'homme, du Congolais.

Le Rapporteur Spécial a aussi fait état de la Commission des Réformes Constitutionnelles en la critiquant.

Nous affirmons que la création de cette Commission justifie le souci de la République Démocratique du Congo de poursuivre le processus démocratique malgré la guerre. De plus, en ce qui concerne le projet de constitution, le référendum est toujours de mise, malgré les dénégations du Rapporteur Spécial.

L'avenir donnera raison à la République Démocratique du Congo, un Etat souverain, nous le rappelons.

Malgré les insinuations du Rapporteur Spécial au point 21 quant au projet de constitution, nous estimons que l'agencement de toutes ces dispositions ne constitue nullement un monstre juridique détaché de la pratique constitutionnelle générale. Il s'agit d'un projet congolais, reflétant diverses réalités congolaises et qui s'inscrit aussi dans le cadre de nos engagements internationaux.

Le Décret-Loi n° 194 du 29 janvier 1999 sur les partis et regroupements politiques ainsi que le Décret-Loi n° 213 portant institution et organisation du Débat National constituent des preuves irréfutables du processus constitutionnel congolais.

- <u>Le conflit armé dans l'Est du pays</u>

L'analyse du Rapporteur Spécial sur les antécédents du conflit armé en République Démocratique du Congo nous paraît assez claire, s'agissant d'une synthèse. Néanmoins, tout en précisant que ce conflit a couvert et continue à couvrir non seulement l'Est du pays, mais aussi l'Ouest, nous répétons que l'afflux massif des réfugiés Hutu rwandais dans les Provinces orientales du Congo, en 1994, consécutif à la prise de pouvoir par le Tutsi à Kigali, a davantage exacerbé le problème de sécurité à la frontière commune entre la République Démocratique du Congo et le Rwanda.

A la fin heureuse de la guerre de libération le 17 mai 1997, les deux pays devraient tirer profit de l'assistance militaire et logistique du Rwanda et de l'Ouganda à la République Démocratique du Congo : il s'agissait essentiellement de l'éloignement de leurs frontières des tensions qui mettaient en péril leur sécurité, notamment la mise hors d'état de nuire des éléments des FAR, des éléments Hutus rebelles et des combattants de l' « Armée du Seigneur ».

Le déclenchement effectif de la guerre d'agression actuelle fait suite à la décision souveraine du Gouvernement congolais de mettre fin à la présence militaire étrangère au sein des Forces Armées Congolaises. Les soldats rwandais et ougandais étaient concernés par cette décision.

Il sied d'observer que depuis la guerre de libération de 1996-1997 les Rwandais et Ougandais nourrissaient une ambition latente qui n'est apparue clairement que le 02 août 1998 alors que bien avant, ils avaient perpétré des massacres contre les Hutus civils, innocents, non impliqués dans le génocide de 1994.

Le Rapporteur Spécial avance que « l'une des causes de cet incident (à savoir la mutinerie des Banyamulenge) était que les Rwandais avaient intérêt à faire obstacle aux enquêtes de l'Equipe du Secrétaire Général qui devait arriver dans la région et à empêcher KABILA d'organiser le référendum sur une constitution qui n'accordait pas la nationalité congolaise aux Banyamulenge ».

Nous estimons que cette affirmation constitue déjà un indice quant aux massacres perpétrés par les troupes rwandaises contre les Hutus à l'Est de la République Démocratique du Congo et dans la Province de l'Equateur. Elle explique aussi l'origine éminemment extérieure du conflit actuel.

Quid de la qualification du conflit ?

Le Rapporteur Spécial dit dans son rapport que malgré son « internationalisation, ... le conflit n'a pas perdu son caractère de conflit armé interne, régi par l'article 3 commun aux quatre Conventions de Genève de 1949 ».

Pour étayer l'argument d'internationalisation du conflit, il énumère la participation des forces armées du Zimbabwe, de l'Angola, du Tchad et du Soudan en faveur de la République Démocratique du Congo ainsi que celle du Rwanda et de l'Ouganda « aux côtés des rebelles ».

Nous tenons d'abord à observer que l'affirmation de la participation des soldats soudanais en République Démocratique du Congo est gratuite, dénuée de fondement.

Ensuite, il est clair que l'agression dont est victime la République Démocratique du Congo est l'œuvre de la coalition Rwando-Ougando-Burundaise.

Les organes ayant le pouvoir de vouloir pour ces Etats, à savoir leurs parlements et leurs gouvernements ainsi que leurs Chefs d'Etat ont reconnu avoir des troupes sur le territoire congolais pour des raisons fallacieuses de sécurité. Quelles preuves devons-nous encore chercher car par ailleurs, la République Démocratique du Congo et ses alliés gardent des prisonniers de guerre originaires de ces Etats ?

Les violations des pays agresseurs sont éloquentes au regard du droit international : acte d'agression, violation de la souveraineté et de l'intégrité territoriale d'un Etat membre des Nations Unies et de l'Organisation de l'Unité Africaine, violation des règles et principes de base du droit international humanitaire, violations massives des droits fondamentaux des Congolais.

L'agression contre la République Démocratique du Congo foule aux pieds les principes fondamentaux qui régissent les relations entre les Etats au regard de la Charte des Nations Unies et de la Charte de l'Organisation de l'Unité Africaine.

L'entrée des troupes rwandaises, ougandaises et burundaises sur le territoire congolais constitue un acte d'agression au regard de l'article premier de la Rés. 3314 de l'Assemblée générale des Nations Unies, du 14 décembre 1974, portant « Définition de l'agression » et de la jurisprudence de la Cour internationale de Justice » (1).

L'on est donc en présence d'une « guerre d'agression ... badigeonnée par une vraie fausse rébellion, pour un pays qui dans son histoire connaît parfaitement ce phénomène ... (2).

D'emblée, il convient de relever, une fois de plus, que la violation fondamentale du droit international public par les agresseurs reste le non-respect de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de la République Démocratique du Congo.

En vertu de son droit naturel de légitime défense individuelle ou collective, la République Démocratique du Congo mène des actions militaires et diplomatiques appropriées pour recouvrer sa souveraineté et son intégrité territoriale, et pour faire triompher sa cause dans le concert des Nations.

---

(1) Cfr. l'affaire des Activités militaires et paramilitaires au Nicaragua et contre celui-ci (Nicaragua c. Etats-Unis d'Amérique), fond, Arrêt, C.I.J. Recueil 1986, p. 14.

(2) Sayeman BULA-BULA, « L'ambiguïté de l'humanité en droit international », Leçon inaugurale à l'occasion de la rentrée académique 1998-1999 des Universités officielles du Congo, Académie des Beaux-Arts à Kinshasa, le 29 novembre 1998, Presses Universitaires de Kinshasa, Kinshasa, 1999, p. 12.

Sous le Commandement du Président de la République, M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA, et avec l'appui sans équivoque, ni réserve des alliées Zimbabwéens, Angolais, Namibiens et Tchadiens, le peuple congolais continue à résister et à repousser l'agression.

Le soutien militaire du Zimbabwe, de l'Angola et de la Namibie rentre dans le cadre du système de la sécurité collective prévu par les Etats membres de la Communauté pour le développement des Etats de l'Afrique Australe (SADC). Quant au Tchad, il agit souverainement pour matérialiser la solidarité africaine en aidant un pays frère agressé. L'on ne saurait par conséquent mettre dans un même panier les agresseurs et ces Etats épris de paix et de justice.

C. Observations sur la rubrique relative aux « violations du droit International humanitaire » ainsi que les cas « des réfugiés et Personnes vulnérables ».

- Violations imputables aux forces gouvernementales et à leurs alliés

Le Rapporteur Spécial a d'abord fait mention de « l'incitation à la haine contre les Tutsi ».

La République Démocratique du Congo s'inscrit en faux contre cette allégation. Elle aimerait rappeler que le peuple congolais est en légitime défense face à l'agression armée qui lui a été imposée.

Particulièrement à Kinshasa, les débordements qui ont été constatés ici et là lors des tentatives d'infiltration des agresseurs dans la ville de Kinshasa doivent être replacés dans le contexte. Menacés d'extermination avec la prise en otage du barrage d'Inga et la rupture des approvisionnements, les Kinois se sont défendus en utilisant les moyens à leur portée. Ils ont exercé leur droit à la légitime défense sans état d'âme et la conscience tranquille, contre les envahisseurs et uniquement en tant que tels sans considération aucune de la nationalité ou de l'appartenance ethnique de ceux-ci.

L'expression « nous avons nettoyé Kinshasa » qu'aurait prononcé selon le Rapporteur Spécial, un agent de l'Agence Nationale de Renseignements, ne signifie nullement avoir massacré les Tutsi. Il s'agit d'une expression d'usage militaire quant aux opérations de prise de prisonniers de guerre et d'élimination physique des ennemies continuant à résister, arme à la main, et ce après une victoire sur ces derniers.

Tel a été le cas à Kinshasa.

Nous concluons sur ce point en affirmant que plusieurs autorités, dont le Directeur de Cabinet du Président de la République, le Ministre de la Justice, le Ministre des Droits Humains et même le Chef de l'Etat-Major Général, avaient, en pleine agression de Kinshasa, publiquement fait savoir à la population qu'il fallait plutôt conduire les ennemis auprès des autorités militaires sans procéder à la justice populaire.

Le Ministre des Droits Humains dénie catégoriquement avoir déclaré reconnaître 800 arrestations dans les premiers jours de la guerre.

La plupart des atteintes portées à la vie et des cas de détentions arbitraires sont des situations isolées, réprimées lorsque l'autorité est informée.

Quant à la question des enfants soldats évoquée par le Rapporteur Spécial, la République Démocratique du Congo gère ce dossier avec responsabilité. Pour preuve, il convient de retenir ce qui suit :

- l'Etat-Major Général des Forces Armées Congolaises a mis en place un programme de démobilisation des enfants soldats dont la mise en œuvre sera assurée en partenariat avec les institutions internationales UNICEF, OIT, UNESCO...).

- la République Démocratique du Congo se propose d'organiser à Kinshasa une Conférence Panafricaine (Chefs d'Etat et de Gouvernement) sur la démobilisation des enfants soldats.

- le recrutement actuel des jeunes au sein des Forces Armées Congolaises est conforme au prescrit de l'article 38, paragraphe 3, de la Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant, du 20 novembre 1989.

La guerre d'agression actuelle bloque gravement ce processus.

- Violations imputables aux forces rebelles et à leurs alliés

Nous saluons l'effort du Rapporteur Spécial qui constate ces violations délibérées et organisées des droits de l'homme sur les territoires occupés par les agresseurs.

Nous souhaitons que la Communauté internationale sache que les violations du côté des agresseurs sont massives, graves, organisées et délibérées. Une condamnation de ces violations, en commençant par la plus fondamentale et originelle, à savoir l'agression armée s'impose avant la mise en branle des mécanismes de répression.

Nous stigmatisons entre autres les obstacles à l'assistance humanitaire et les attaques dirigées contre les biens indispensables à la survie de la population à charge des agresseurs prétendant libérer le Congolais.

La situation des réfugiés et personnes vulnérables en République Démocratique du Congo et en Afrique Centrale paraît très complexe ; la Communauté internationale devrait plutôt s'impliquer réellement pour déraciner le mal.

Le point 69 du rapport fait mention de l'obligation faite aux Tutsi, même en provenance du Burundi, à s'installer à Uvira (Sud-Kivu) ou à Masisi (Nord-Kivu), « la politique poursuivie étant de peupler de Tutsi les provinces du Kivu et d'y provoquer ainsi un changement de la composition démographique ».

Ce passage appuie effectivement la thèse gouvernementale condamnant les visées hégémoniques et irrédentistes des Rwandais et Ougandais d'origine Tutsi.

D. Observations sur la rubrique relative à la situation des droits de l'homme : violations imputables aux forces gouvernementales et à leurs alliés ainsi qu'aux forces rebelles et à leurs alliés.

- La peine de mort

Il est question d'un choix souverain de la République Démocratique du Congo. Néanmoins, les condamnations des délinquants à la peine de capitale ne sont plus exécutées selon une pratique récente.

- Les disparitions forcées

L'ère actuelle de la coopération entre le Gouvernement et le rapporteur Spécial permettra à ce dernier de se rendre compte de la forte complaisance de la part de certains dénonciateurs sur la question.

D'ailleurs lors de sa dernière visite en République Démocratique du Congo, il a eu à se rendre compte que certains sujets prétendument disparus ou assassinés, étaient bel et bien en vie et protégés par le Gouvernement, notamment au site de l'INSS à Mont-Ngafula.

- Privation arbitraire de la vie par abus du pouvoir jouissant de l'impunité

Un effort réel de répression devrait être constaté. La jurisprudence de la Cour d'Ordre Militaire à ce sujet est éloquente malgré les critiques relativement à sa procédure.

Il existe des cas déplorables cependant.

- Mort sous la torture :

  Il s'agit des cas isolés et sanctionnés.

- La torture :

  Pratique policière malheureuse, mais quasi universelle.
  La jurisprudence pénale congolaise connaît des cas de condamnation de pareil acte.
  Le Ministère des Droits Humains veille quotidiennement à cet effet.

- Droit à l'égalité et à la non discrimination :

  Prétendre qu'il est instauré une discrimination fondée sur des motifs de race ou d'appartenance ethnique nous paraît fantaisiste.
  Une étude socio-politique de la criminalité actuelle en République Démocratique du Congo pourrait éclairer la lanterne du Rapporteur Spécial.

- Droit à la sécurité personnelle :

  Concernant le cas de 200 familles expulsées de leurs maisons, une solution est en cours d'être trouvée par la hiérarchie militaire.
  En effet, ces familles avaient occupé des parcelles encadrant le Centre de Formation de la Police Militaire, suite à un lotissement irrégulier décidé avant le 17 mai 1997.
  D'où le déguerpissement. En dépit de cette situation, une solution est entrain d'être mise en œuvre en faveur des familles déguerpies. Le Ministre des Droits Humains est intervenu à ce sujet auprès de la hiérarchie militaire.

- L'insécurité pour les Tutsi, privation de leur liberté, la plupart se cachent encore

Le Gouvernement de Salut Public héberge aujourd'hui les Tutsi en toute sécurité dans un confort supérieur à celui du Congolais moyen, dans plusieurs centres d'hébergement à Kinshasa et dans la Province du Katanga.
Le Rapporteur Spécial peut témoigner à cet effet.

- Droit à la liberté individuelle

Il y a une évolution positive. Plusieurs anciens dignitaires ont été libérés.
Il est normal que les Ministres soient interpellés s'il le faut. L'impunité de jadis doit en effet être oubliée par les Congolais.

- Situation dans les prisons

La prison de Buluwo n'est pas illégale.
La malpropreté répugnante et la mauvaise qualité de l'alimentation sont des affirmations gratuites contraires à la réalité.
Il y a lieu de mentionner la nette amélioration des conditions de vie dans différentes prisons de la Capitale et de Lubumbashi. Tout au moins le Rapporteur Spécial peut en témoigner.

- La détention dans un même amigo des hommes et femmes

Si cela était vrai, il s'agirait d'un cas isolé.

- Droit d'entrer dans son propre pays et de le quitter

Quelques cas d'excès de zèle des agents d'immigration ont effectivement été répertoriés. Mais, il ne s'agit pas d'un système établi.

- Droit à un procès équitable

- 91 magistrats mis en retraite [
- 315 magistrats révoqués [Voir supra

- La Cour d'Ordre Militaire

  Elle est en pleine restructuration ; une juridiction de second degré est prévue.

- Droit à la liberté d'expression et d'opinion

  Les difficultés connues par la presse ont notamment pour origine le manque de professionnalisme de certains journalistes (méconnaissance de la déontologie et de l'éthique) ainsi que l'excès de zèle de certains agents de l'ordre.

  Dernièrement le Gouvernement a levé l'option de corriger cette situation par des actions du Ministère de la Justice, du Ministre de l'Information et du Ministre des Droits Humains.

- Droits à la liberté d'association

  Dans le cadre de la nouvelle législation relative aux associations sans but lucratif (Décret-loi n° 195 du 29 janvier 1999 portant réglementation des associations sans but lucratif et des établissements d'utilité publique), le Ministère des Droits Humains entend assurer pleinement la liberté d'association en République Démocratique du Congo. Il en est de même de la liberté des manifestations et des réunions publiques.

- Droits économiques, sociaux et culturels

  L'élan positif qu'avait pris la République Démocratique du Congo sur le plan du développement a été stoppé net par la guerre d'agression.

  Quant aux problèmes relatifs à la femme, il a été créée une Commission Nationale de la Femme conformément aux recommandations de Beijing ; respect des engagements internationaux de la République Démocratique du Congo oblige.

  Les violations des droits de l'homme imputables aux forces d'agression et à leurs alliés sont nombreuses, massives, graves, organisées de façon délibérée.

  Nous souhaitons l'effort du Rapporteur Spécial et tenons à la condamnation et à la répression de ces crimes par la Communauté internationale.

En vertu de l'article 49 de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples, la République Démocratique du Congo a déjà saisi la Commission Africaine des Droits de l'Homme et des Peuples.

E. Observations sur les conclusions et recommandations ainsi que les perspectives d'avenir.

Nous saluons le rapport lorsqu'il dit, à juste titre, que la population perçoit l'agression (rébellion selon le Rapporteur) comme une occupation étrangère, caractérisée par la forte prédominance d'une ethnie et le mépris pour la population autochtone.

Le Rapporteur Spécial a aussi stigmatisé les massacres de Kasika et de Makobola, parmi bien d'autres ainsi que la privation d'eau et d'électricité imposée à Kinshasa par les « rebelles ». Nous ne pouvons qu'approuver pareil constat objectif et juste.

Le Gouvernement de Salut Public analyse les recommandations à lui adressées. Il les débattra souverainement notamment avec le Rapporteur Spécial dans le cadre de la coopération mise en place.

Le Gouvernement de la République Démocratique du Congo attend que la Communauté internationale, particulièrement le Conseil de sécurité puisse condamner l'agression et exiger le retrait immédiat des troupes d'agression.

La République Démocratique du Congo partage aussi largement les recommandations adressées à la Communauté internationale. Elle s'emploiera souverainement à faire avance ce qui lui convient, en collaboration avec tous les partenaires.

Quant aux perspectives d'avenir, elles sont, à titre indicatif, ce qui suit :

01. La création du Ministère des Droits Humains, en date du 1er juin 1998, par le Président de la République, M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA, constitue un tournant réel de la gestion positive des droits de l'homme en République Démocratique du Congo.

02. N'eut été la guerre d'agression imposée injustement à la République Démocratique du Congo, le Ministère des Droits Humains aurait déjà acquis sa vitesse de croisière dans la promotion et la protection des droits fondamentaux de l'homme sur l'ensemble du territoire national.

03. Dans la perspective de la fin de la guerre d'agression actuelle, constitutive d'une négation par excellence de tout droit de l'homme du congolais, le Ministère des Droits Humains entend, de façon générale, réaliser ce qui suit :

1. le renforcement du Ministère des Droits humains tant sur le plan de sa capacité matérielle, technique qu'humaine ;

2. la concrétisation du partenariat entre le Gouvernement, les Nations Unies, les organismes internationaux et régionaux ainsi que les ONG tant nationales qu'internationales ;

3. la mise en place d'une Commission Nationale Consultative des droits de l'homme ;

4. la rédaction d'un rapport sur la mise en œuvre des droits humains en République Démocratique du Congo ;

5. la promotion du droit international humanitaire et des droits de l'homme au sein des Forces Armées Congolaises et de la Police Nationale ;

6. la participation régulière et efficiente aux rencontres internationales sur les droits de l'homme ;

7. la vulgarisation des notions des droits de l'homme dans les milieux ruraux de la République Démocratique du Congo ;

8. L'organisation à Kinshasa d'une Conférence Panafricaine (Chefs d'Etat et de Gouvernement) sur la démobilisation des enfants soldats ;

9. Le mise en œuvre en partenariat avec les institutions internationales du programme de démobilisation préparé par l'Etat-Major Général des Forces Armées Congolaises.

04. La volonté politique de la République Démocratique du Congo pour le respect des droits de l'homme est réelle et effective.

La Communauté internationale, qui est au courant des difficultés que connaît la République Démocratique du Congo (héritage négatif issu de la dictature mobutienne et guerre d'agression actuelle), se doit de soutenir efficacement les efforts entrepris par le Gouvernement de Salut Public.

Le soutien de la Communauté internationale peut se manifester notamment par une assistance technique et financière.

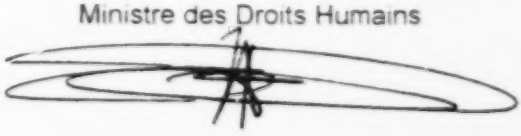
CONCLUSION

La République Démocratique du Congo est réellement engagé pour le règne des droits de l'homme.
Ayant hérité d'une situation catastrophique sur les droits de l'homme, l'organisation structurelle en matière des droits de l'homme était quasi-inexistante à l'avènement au pouvoir de Son Excellence M'ZEE LAURENT-DESIRE KABILA.
D'où la création d'un Ministère des Droits Humains pour remettre sur rail un cadre approprié quant à la gestion des droits de l'homme.

La République Démocratique du Congo se bat seule, face à de nombreuses accusations et harcèlements teintés de visées politiciennes.
Elle sollicite la franche et efficiente collaboration de l'ONU et de la Commission des Droits de l'Homme.

Léonard SHE OKITUNDU

Ministre des Droits Humains



- - - - -

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/149
7 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 11 (d)

CIVIL AND POLITICAL RIGHTS, INCLUDING THE QUESTIONS OF: INDEPENDENCE OF THE JUDICIARY, ADMINISTRATION OF JUSTICE, IMPUNITY

Letter dated 6 April 1999 from the head of the delegation of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights addressed to the Chairperson of the Commission

I have the honour to refer to the report of the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers on his recent mission to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, which was issued on 19 March 1999.

I enclose an official response from my Government and request that it be circulated as an official document of the Commission on Human Rights.*

(Signed) Audrey GLOVER CMG
Head of the Delegation
of the United Kingdom

---

* The annex is reproduced as received, in the language of submission only.

BRITISH GOVERNMENT'S RESPONSE TO REPORT BY THE SPECIAL RAPPORTEUR ON THE INDEPENDENCE OF JUDGES AND LAWYERS

The United Kingdom fully supports the work of the UN on human rights, and the role of the Special Rapporteurs. We are grateful to the UN Special Rapporteur, Mr Cumaraswamy, for his recent report. We also welcome the written statement by the International Federation of Human Rights, which has been circulated by the UN's Commission on Human Rights.

Rosemary Nelson

While preparing this response to Mr Curamaswamy's report we received news of the dreadful murder of Rosemary Nelson by terrorists. Her death is a great loss to her family and to the legal profession; it is also an attack on the peace process. The UK Government has condemned her murder unreservedly. The attack gives an even grater focus to Mr Cumeraswamy's latest report about the intimidation of defence lawyers, but this should not be taken to suggest that the RUC had any involvement directly or indirectly in her murder.

We are forwarding the following information relating to specific points made in the Special Rapporteur's report.

Intimidation and Harassment of Defence Lawyers

The Government has read carefully the Special Rapporteur's further comments about the alleged intimidation and harassment of defence lawyers. Referring to our response to his first report the Special Rapporteur understandably comments that he could not compel witnesses to appear and record evidence. It was not the Government's intention to suggest that he could or should do so, but simply to observe that there are often allegations about events which cannot be investigated, as they undoubtedly should be, unless specific details are

forthcoming. If the Special Rapporteur had these it would have be helpful if he had passed them to us to ensure that they were looked into, or to check that they had already been examined. Furthermore, the Government intended its response to encourage those who had gone to the Special Rapporteur to take their complaints to the appropriate authorities.

It is important to note that where the Chief Constable is aware of specific complaints then he is bound, by law, to investigate them, and the Independent Commission for Police Complaints (ICPC), the civilian oversight body with significant powers, is bound to oversee the investigation. (Currently in cases involving lawyers the ICPC will supervise the investigation, which means they will approve the investigating officer, and direct the investigation.)

In the section of his previous report covering this issue the Special Rapporteur referred to three specific cases. He repeats his reference to one of them in this report. Although, understandably, he does not mention the name of the person concerned, it is a matter of public record now that it was Rosemary Nelson. This case and one of the others involved complaints against the police, and the third related to remarks allegedly made in the presence of the Deputy Commissioner for the Holding Centre at an interview. It might be helpful for the Government to comment on all three cases in turn.

a. The case where legal proceedings were brought by a solicitor for alleged assault, battery and trespass to the person by a police officer has since been before the court. It was dismissed. The judge did say that it was regrettable that the officer concerned did not handle the matter in a more professional and less arrogant way. We understand the case has been appealed and it would not be appropriate to comment further.

b. The second case concerned a number of very serious complaints by Rosemary Nelson (and others on her behalf). These complaints, covering alleged death threats, verbal and physical abuse and being struck by a police riot shield, were investigated under supervision from the Independent Commission for Police Complaints. The ICPC expressed serious concerns about the manner in which the complaints were being investigated and as a result Commander Mulvihill, a high ranking officer in the Metropolitan Police of London, was appointed by the Chief Constable to investigate the complaint. The investigation file is currently being considered by the Director of Public Prosecutions (DPP) for Northern Ireland.

The Special Rapporteur concludes that because of the calling in of the Metropolitan Police Commander, the case "...once again illustrates the lack of confidence in the RUC investigation mechanism and demonstrates further why the lawyers concerned refused to complain to the RUC". The Government does not accept this. This was the first case since its inception in 1988 on which the ICPC commented in this adverse fashion. Furthermore, as soon as they had done so, action was taken by the Chief Constable to appoint, with the approval of the Commission, a new, outside investigator. The Commission then continued to supervise the investigation of the case. The Government submits that not only are investigations invariably completed to the satisfaction of the Commission, but that where they express concerns these are acted upon.

The ICPC's own concerns which have appeared in full and have been extensively reported in the media, are indeed serious. The conduct of the investigation prior to the Commander's arrival was, however, as the ICPC statement records, included in the terms of reference for the Commander. He has reviewed the conduct of the investigation and the Government has just

received his report. The Chief Constable has asked Commander Mulvihill to publish as much of the report as would not prejudice considerations the Director of Public Prosecutions has to make. The Government is considering what action is appropriate in response to the recommendations made by Commander Mulvihill (the Chief Constable will also be considering this). It would not be appropriate to comment further until the Government has considered the review alongside the ICPC statement, and has thought through the implications. The Government undertakes to inform the Special Rapporteur of any action it, or the Chief Constable, takes.

c. The third case concerned a claim by a person being interviewed by the police at a holding centre that they said his solicitor was a "Provie bastard". Mr Cumaraswamy remarks that this was "unique and disturbing" because the Deputy Independent Commissioner for the Holding Centres was present and said he was not aware of any comment of a controversial nature or conduct that amounted to abuse. The Deputy Commissioner, however, has since publicly stated, positively and plainly, that no such remark was made during the whole interview, which he attended as an observer.

Police Ombudsman

The Special Rapporteur refers to the introduction of the new Police Ombudsman scheme. The Government will be advertising for an Ombudsman shortly, with the aim of introducing the new system later this year. It hopes this system will engender greater confidence from the public, including from lawyers. We plan to talk to the Law Society and Bar Council as the work on implementation progresses, to discuss their views on this.

One of the difficulties for the Government, police and particularly the Independent Commission for Police Complaints, under the current complaints system is that that they are not

able, save in general terms, to comment on cases that are under investigation. This has meant that the comments of others are often left unanswered. This difficulty will be addressed under the new Ombudsman arrangements, where the Ombudsman will be given greater freedom to make factual comments about cases, though within limits designed not to prejudice possible proceedings or identify complainants.

Audio/Video Recording

The Special Rapporteur's report comments on audio/video recording in the holding centres and queries the commitment and training of those who operate it. The police have a statutory Code of Practice which governs video recording and the detention, treatment, questioning and identification of terrorist suspects. A statutory Code of Practice on audio recording was circulated widely for comments and was debated in Parliament on 22 and 25 March 1999. Although the Chief Constable has already introduced it, it becomes mandatory on 24 May 1999 and it will be a disciplinary offence for a police officer to breach either of the Codes of Practice. It should also be noted that "contemporaneous" monitoring of all interviews by an Inspector, who is independent of an investigation, will continue. In addition, the facilities in the holding centres remain subject to scrutiny by the Independent Commissioner for the Holding Centres and his Deputy.

Action on Previous Recommendations

Paragraph 9 of the Special Rapporteur's report suggests the Government of the UK made no proposals for any new action to implement the recommendations of the Special Rapporteur. The Government has published a consultation paper setting out its proposals for new counter terrorism legislation and the paper (which is effectively dismissed at paragraph 13 of the report)

addresses a number of the concerns originally expressed by the Special Rapporteur and subsequently endorsed by the Committee Against Torture, including for example on 7-day detention without being brought before a court; on confession evidence; on solicitors' presence at interviews. The Government will take care when bringing forward the new legislation to ensure that it complies with its international human rights obligations and with the European Convention on Human Rights now incorporated into United Kingdom law by the Human Rights Act.

In this overall context the recent comments by the Chief Constable are also relevant. He said:

> "I have now introduced, and it's up and running, full audio recording as well as full video recording of all interviews of suspects in custody and that's happening now. I have also been in contact with the Law Society, I've met them on a number of occasions to determine what other measures might be put in place to ensure that there are mechanisms whereby any lawyers who have any complaints channel those complaints to me through the Law Society and whereby there are mechanisms in place for those complaints to be fully and thoroughly investigated. I've also invited the Law Society to be involved in the training of Detective Officers who are involved in interviews of persons in custody."

More generally, the remit of the Independent Commission on Policing, headed by Chris Patten, which was established under the Belfast Agreement of 10 April last year, includes a number of areas which are relevant to the Special Rapporteur. The Commission has been tasked to "bring forward proposals for future policing structures and arrangements, including means of encouraging widespread community support for those arrangements." Their remit specifically includes composition,

recruitment, training, culture ethos and symbols. Their proposals should be designed to ensure that the police are seen to operate within a clear framework of accountability to the law and community they serve. We will arrange for the Special Rapporteur to get a copy of the Patten Commission's report, which is due to be published this summer.

Patrick Finucane's Murder

The Government is currently considering a number of representations about this case.

The first point the Government would like to make in response to Mr Cumaraswamy is that the Patrick Finucane case was considered not only by the criminal investigation into the murder but also in great detail by John Stevens as part of his wider inquiry into allegations of collusion between the security forces and terrorists. A summary only of his report was published in April 1990. Mr Stevens' report led to 44 persons being convicted of various offences. The Special Rapporteur expresses his concern as to whether there was collusion between the "military and/or RUC" and terrorists. He sees this view as fortified by the refusal to make public even the summary of a second report by John Stevens which came about after the Brian Nelson case.

John Stevens did find individual acts of collusion. What he said, to quote from the published summary, was that the analysis of the evidence "....makes it clear that the passing of information to paramilitaries by security force members has been restricted to a small number of individuals. It is neither widespread nor institutionalised". No police officers were charged.

The then Chief Constable, as a result of a television programme "Dirty War" on 3 June 1992, presented by Mr John

Ware, asked Mr Stevens to examine the matters raised in it. Mr Stevens' second report was considered by the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland, who is independent of the police and Government, and he concluded that no further prosecutions should be brought.

Neither the report, nor a summary, was published because it was a follow-up report.

It is worth recording that the Patten Commission has been given access, in confidence, to the Stevens report, and to the Stalker/Sampson report as part of their work.

The Special Rapporteur comments on his exchange with the Chief Constable, Sir Ronnie Flanagan, during his mission to prepare his first report. The Special Rapporteur queries why the Chief Constable is reported to have divulged at least part of the Stevens report to a newspaper when it was highly classified. The Chief Constable has made no such disclosures. This exchange may have been referring back to the conclusion in the published summary. In addition, the comments by John Stevens that members of the Ulster Defence Regiment were involved is not a "revelation" as Mr Cumaraswamy suggests; it was already public knowledge that these soldiers had been prosecuted.

The Special Rapporteur raises the question of an inquiry into the death of Patrick Finucane. This case remains open. The Secretary of State met Patrick Finucane's widow Geraldine on 12 February 1999, and took receipt of alleged new evidence into the murder, which is being examined thoroughly.

Communication to Government

The position on the investigations surrounding the arrests of the three individuals mentioned in paragraph 13, Carraher, Dines and McGinn, is that a file is currently being considered by the Director of Public Prosecutions.

- - - - -

UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/150
8 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 9

QUESTION OF THE VIOLATION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS IN ANY PART OF THE WORLD

Letter dated 7 April 1999 from the Permanent Representative of the Sudan to the United Nations Office at Geneva addressed to the High Commissioner for Human Rights

Further to my letter of 6 April 1999 regarding the crime committed by the rebel movement SPLM/A by executing four captives who were detained while on a humanitarian mission with the International Committee of the Red Cross, I enclose the statement issued by the United Nations Secretary-General on the subject.

I kindly request that it be circulated at the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights under agenda item 9.

(Signed) Ibrahim Mirghain IBRAHIM
Ambassador
Permanent Representative

• The enclosure is reproduced as received, in the language of submission only.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

Advocacy & External Relations Unit
Tel. 1-212-963-4832/2380; Fax: 1-212-963-1312

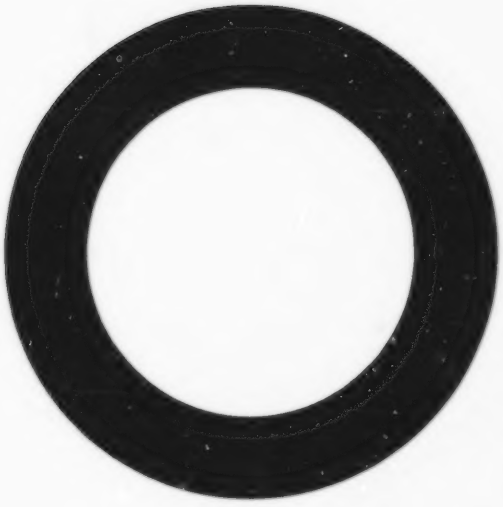
OFFICE FOR THE COORDINATION OF HUMANITARIAN AFFAIRS

STATEMENT ATTRIBUTABLE TO THE SPOKESMAN OF THE SECRETARY-GENERAL

6 April, 1999

The UN Secretary-General was deeply distressed by the news of the death of a Sudanese Red Crescent worker and of three Government officials last week while in the custody of the Sudanese People's Liberation Movement/Army (SPLM/A). The four Sudanese had been accompanying an ICRC team on mission near the southern Sudanese town of Bentiu on 18 February when they were detained by the SPLM/A. It is particularly disturbing that they died despite numerous appeals to their captors to ensure their physical safety. Their deaths illustrate yet again the tragic and urgent need for protection for those who are trying to aid the victims of conflicts.

The United Nations endorses the call by the ICRC for a full and immediate inquiry into the circumstances surrounding these deaths so that those responsible for such acts may be brought to justice. I extend my condolences to the families affected by this tragedy, to the ICRC and to the Sudanese Government.



UNITED
NATIONS

E

Economic and Social
Council

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/151
12 April 1999

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-fifth session
Agenda item 10

ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS

Letter dated 9 April 1999 from the Permanent Representative of the Republic of Armenia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Chairperson of the Commission on Human Rights

By addressing this letter to you, my delegation would like to draw your attention to the ongoing propaganda campaigns of the Government of Azerbaijan at this session of the Commission, another example of which is contained in document E/CN.4/1999/115, submitted by the Permanent Representative of Azerbaijan. As previous such letters, this document reflects a series of distorted facts in relation to the so-called Armenian armed aggression towards Azerbaijan.

It is interesting to note that this time the Azeri propaganda machinery focuses on false information on damage done to its cultural heritage by referring to a hypothetical visit of a UNESCO mission to "the areas of Azerbaijan occupied by Armenia's armed forces". Thus, led by a sick imagination, Azerbaijan draws this highly respectable institution of the United Nations into its trap of lies and calumnies.

Speaking about the preservation of historical and cultural values and their destruction in the region, my delegation would like to mention that in December 1998 the Government of Armenia sent a letter to UNESCO requiring a fact-finding mission be sent to the Autonomous Republic of Nakhitchevan in order to report on the extent of systematic destruction of the medieval Armenian cemetery in the town of Djulfa, subjected to acts of vandalism by the Azerbaijan authorities. Direct eye-witnesses confirmed that tombstones were being removed using mobile cranes loaded on flat-bed carriages and the ground

underneath flattened. Similar information has been disclosed by news agencies including the BBC, Reuters, Itar-Tass and AP, substantiated by the statements of some of the diplomatic missions and embassies accredited in Yerevan, as well as the complaints addressed to the local authorities by foreign observers in Nakhitchevan.

This particular museum-cemetery of Djulfa contains valuable Khatchkars (stone-crosses) dating from the ninth to the sixteenth century and sculpted tombstones revered by Armenians for their spiritual value and as sacred relics of Armenian sculptural art. These Khatchkars, famous for their exceptional beauty, are a tribute to the world's artistic and cultural heritage, to be preserved regardless of the national or religious symbols they portray.

Furthermore, their destruction at the time and in a territory where there is no war or conflict can only be qualified as intentional acts of vandalism planned by the local authorities, who continue to display a profound contempt towards human values and heritage.

In the light of the above, it is clear that the Azerbaijani authorities have once more attempted to mislead the international community with their brutal policies, this time directed towards the art forms and cultural values of Armenians.

I would be grateful if you could circulate this letter as an official document of the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights, under agenda item 10.

(Signed): Karen NAZARIAN

Ambassador
Permanent Representative